TE JAARGANG No. 15059 — ZATERDAG 2 OCTOBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)



● *Drieduizend jongens en meisjes vertegenwoordigden gistermorgen tweeëntwintig Arubaanse scholen om koningin Juliana en prins Bernhard een groots muzikaal welkom toe te roepen bij hun aankomst bij het nieuwe landskantoor aan het Juancho Irausquinplein op Aruba. De oranje mutsen gaven aan het geheel een nog feestelijker gezicht evenals de honderden vlaggetjes. Koningin en prins aanhoorden de aubade met grote belangstelling en beloonden de gehele Arubaanse jeugd met een vrije maandag. De onvermoeibare frère Alexius had in de afgelopen weken regelmatig de liederen op de verschillende scholen ingestudeerd met de jeugd, waarbij hem de heren A. Dercksen en J. Carpay assisteerden.*

Kort bezoek van koninklijke gasten aan twee scholen

Fleurige lintendans bij kleuterschool

ORANJESTAD — Gistermiddag zijn de auto's met het koninklijk paar en het gevolg over Aruba geraced van school tot school met zulk een vaart dat op het toch waarlijk niet zo verschrikkelijk uitgebreide programma meer dan een half uur werd ingelopen. Hoofdpunt van de agenda was de opening van de nieuwe katholieke kleuterschool te Santa Cruz, een school die geheel in eigen beheer gebouwd is door de buurtbewoners zelf. Tevoren was een kort bezoek gebracht aan de meisjesschool Maria Goretti College te Paradera.

Bij de school te Paradera werden de koninklijke gasten begroet door de gedeputeerde I. S. de Cuba, die zuster Melecia, mejuffrouw Mascolina Croes en de heer O. Boekhoudt aan hen voorstelde. In gezelschap van zuster Melecia en mejuffrouw Croes betraden koningin Juliana en prins Bernhard het schoolerf en begaven zij zich naar de ingang van het gebouw, tussen een erehaag van scholieren door. Alvorens de vorstelijke personen een rondgang maakten door de schoollokalen, werden zij bij de ingang toegezongen in het Papiamento. De achtjarige Lucretia Croes tenslotte bood koningin Juliana bloemen aan, toen het einde van het bezoek naderde.

Korte tijd later arriveerde de stoet bij het schoolgebouw te Santa Cruz, waar zuster Mechtilda en de heer H. Croeze de bezoekers begroetten. Op verzoek van de zuster en onder luide bijval van de kleuters knipte hare majesteit het lint door dat tot dan de toegang tot het gebouw had versperd. Bernadette Geerman (5) mocht de landsvrouwe daartoe de schaar overhandigen. Bloemen kwamen er uit handen van Restico Werleman en Atalis Lopez, beiden vijf jaar.

Schattig waren vooral de kleuters, die onder leiding van de leidster een lintendans uitvoerden. Dit tafereel werd door koningin en prins met kennelijk genoegen gadegeslagen.

Het gezelschap, dat om vier uur hotel Basiruti had verlaten, keerde daarin reeds weer om vijf minuten over vijf terug.

Terechtstellingen op markt Saigon

SAIGON (RTR) — Op het marktplein in Saigon zijn vrijdag vijf ter dood veroordeelde misdadigers in het openbaar door een vuurpeloton terechtgesteld.



Koningin bezoekt WGK te S. Nicolas

(Van een onzer verslaggevers)

ORANJESTAD — Het schijnt de programmeurs van het koninklijke bezoek aan Aruba niet geheel meegezeten te hebben, want bij herhaling verschijnt het vorstelijk gezelschap te vroeg op de bezoekpunten. Soms ontstaat daardoor enige verlegenheid. Zo niet echter vanochtend bij het wijkgebouw van het Wit-Gele Kruis te San Nicolas. Hoewel de auto's er twintig minuten te vroeg voorreden, was alles reeds volkomen in gereedheid om koningin Juliana te ontvangen voor de officiele opening. De gedeputeerde Mathew stelde de voorzitter van de stichting de heer J. Meelis en de hoofdzuster Porpetua aan de vorstin voor. Jamine Booi, dochter van de secretaris van het WGK, M. F. Booi, bood haar bloemen aan. Onder het oog van een redelijk aantal belangstellenden onthulde hare majesteit een gedenkplaat met het embleem van de stichting en stelde daarmee het keurige gebouwje officieel in gebruik.

Rondrit hedenmorgen zeer snel afgewerkt

De voorzitter van de Stichting voor Volkshygine Het Wit Gele Kruis Aruba, J. Meelis richtte zich in een korte toespraak tot koningin Juliana en de andere gasten, toen zij hadden plaats genomen in een der vertrekken. Daarin sprak hij de hoop uit dat men door dit tweede wijkgebouw op nog intensiever wijze een bijdrage kan leveren aan de gezondheidszorg voor de Arubaanse gemeenschap. Hij wees er verder op, dat men dit wijkgebouw voor velerlei doeleinden kan gebruiken zoals het uitlenen van medische attributen, voor spreekuren en tevens voor charitatief werk. Het accent ligt echter vooral op de zuigelingenzorg.

Aansporing

Bijzonder dankbaar toonde de heer Meelis zich voor het feit, dat de koningin het wijkgebouw officieel wilde openen en hij zag in de aanwezigheid van de landsvrouwe een aansporing zich nog meer in te zetten voor de wijkverpleging op Aruba. „Dit werk" aldus de heer Meelis, „is in luttele jaren uitgegroeid tot een veelomvattende organisatie. Thans kunnen zeventienhonderd gezinnen gebruik maken van de dienstverleningen van onze wijkverpleegsters".

Als teken van dankbaarheid voor de koninklijke geste bood hij de koningin als herinnering aan dit bezoek een bijzettafeltje van kwihihout aan. Op het bovenblad is een zilver gedenkplaatje ingelegd, waarin het embleem van het WGK is gegraveerd evenals „Aruba 2 oktober 1965".

Men was intussen wel toe aan het nuttigen van een verversing, waarvoor de zusters zorg droegen, zodat iedereen aan zijn trekken kwam. Ondertussen onderhield de koningin zich met enige functionarissen. De ochtendlijke rit was eerder begonnen met een bezoek aan het Colegio Arubano, waar de koningin en prins, die later een afzonderlijk programma volgden, veel belangstelling toonden voor de verrichtingen van de leerlingen in een scheikunde-lokaal. De studenten deden een geslaagde proef ter vaststelling van de vochtigheidsgraad in het lokaal. Aan de jongste leerlinge, Jenny Tutein Nolthenius van klasse Ib, was de eer te beurt gevallen de koningin een ruiker bloemen aan te bieden.

In een ander klasselokaal, dat de koninklijke gasten bezochten, waren de leerlingen met handenarbeid bezig. Men bekeek een kleine tentoonstelling van gemaakte werkstukken. Suzie van Meeteren bood de koningin een van de werkstukken aan; een veertig-centimeter hoge Willem-III-toren. Daarna vertrok de stoet auto's naar het WEB te Balashi, waar de prins achterbleef voor de officiële opening van de elektriciteitscentrale, terwijl de koningin later doorreed naar San Nicolas. Kort na de terugkeer van het hoge gezelschap in Hotel Basiruti brak er een flinke regenbui los.

Om kwart over twaalf vertrokken koningin en prins weer van Hotel Basiruti voor hun bezoek aan Lago. Onderweg werd nog even te Savaneta de rit onderbroken om de tienjarige Marlène Kock in de gelegenheid te stellen bloemen aan te bieden. Daarna werd de rit vervolgd over de hoofdverkeersweg. Rond half één kwamen de koninklijke gasten aan bij de Essoclub, waar president W. A. Murray en vicepresident R. E. Nystrom de gasten ontvingen. Little Miss Aruba, de zesjarige Gina Bota, mocht hier bloemen aanbieden.

Gast van Lago

Na aankomst op het terrein van Lago Oil and Transport Company Ltd werd door de Lago-directie een noenmaal aangeboden in de Essoclub. De twintig meter lange tafel was in het midden versierd met een groot decoratief bloemstuk, terwijl drie kleinere stukjes de rest van de tafel opfleurden, welke verzorgd waren door Bloemenhuis Rozenoord. Gebruik werd gemaakt van een blauw servies met gouden motieven, terwijl het zilveren bestek met de initialen GH (guest house), dat slechts gebruikt wordt voor heel bijzondere gelegenheden, daar fraai tegen afstak. Naast de koningin was Lago-president W. A. Murray gezeten en aan de andere zijde gouverneur mr N. Debrot. Daartegenover zat prins Bernhard met mej. H. Jonckheer en mevrouw W. A. Murray.

De aardappelen werden opgediend in manden, vervaardigd van macaroni, terwijl men de petit fours serveerde van een dienwagen, waarop een Hollandse windmolen van suiker en nogatine stond. Het menu zelf had een internationaal karakter, onder meer door het eerste gerecht. Aspic de foie gras en brioche, iets typisch Frans, en het tweede gerecht. Les homards, speciaal uit Amerika aangevoerde kreeften van dezelfde grootte.

Menu

Het menu zag er als volgt uit:

—

Aspic de Foi Gras en Brioche

—

Les Homards du Maine Thermidor

—

Faisan de Sologne en Salmi

—

Pommes Gaufrette

—

Fond d'Artichaut Forestière

—

Salade Rachel

—

La Noix de Coco Tropicale

—

Petits Fours

—

Vins:

—

Guewurztraminer 1957

—

Mouton Rothschild 1958

—

Krug Cuvee Privee

—

Liqueurs — La Fine Champagne Age Inconnu

Gezaghebber O. Henriquez aan koninklijk paar

Cadeau Aruba: symbool van aanhankelijkheid

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — In het Aruba Caribbean Hotel bood het bestuurscollege van Aruba gistermiddag koningin en prins een lunch aan. Aan de ingang van de ontvangsthal van het Aruba Caribbean Hotel werden koningin en prins door gezaghebber O. S. Henriquez en zijn echtgenote, mevrouw Vera Henriquez-Croes, begroet.

De gedeputeerden en de eilandssecretaris met echtgenoten stonden aan de ingang van de Klompenclub. Onder de gasten, die aanzaten, bevonden zich de Arubaanse ministers, de leden van de staten, eilandsraad, raad van advies en rekenkamer. Na afloop van de lunch bood gezaghebber O. S. Henriquez namens Aruba een geschenk aan, in de vorm van een wandversiering met een geschilderd beeld van de Willem III-toren.

Bij de aanbieding merkte gezaghebber Henriquez op, dat de omlijsting van dit geschenk uit wajacahout bestond. Dit is hout van de boom, welke alle stormen, passaatwinden en droogte weerstaat en tot de sterkste houtsooren behoort. Het is het symbool, aldus de gezaghebber, van de Arubaanse gevoelens van aanhankelijkheid voor het Huis van Oranje, welke even hecht en sterk zijn.

Hierna onthulde eilandssecretaris A. J. Booi jr het geschenk, waarmee koningin en prins zeer ingenomen waren.



Prins stelt officieel elektrische centrale te Balashi in gebruik

(Van de redactie Aruba)

BALASHI. — Na het bezoek van koningin Juliana en prins Bernhard vanmorgen aan de Waterdestillatieinrichting te Balashi scheidden zich de wegen van de koninklijke gasten. De koningin ging daarop naar San Nicolas, prins Bernhard bleef de gast van het WEB om de elektriciteitscentrale officieel in gebruik te stellen.

Minister-president E. Jonckheer en gezaghebber O. S. Henriquez bleven eveneens achter en vergezelden de prins op zijn wandeling naar de nieuwe elektriciteitscentrale. Hier sloten zich gedeputeerde dr G. Oduber en het hoofd van het WEB, ir J. Beck, bij het gezelschap aan. Ir Beck was gisteravond laat teruggekeerd van een internationale conferentie in het gebouw van de Verenigde Naties te New York, waar de watervoorziening in water-arme gebieden besproken werd. Ir Beck heeft voor het internationale gezelschap twee lezingen gehouden over het WEB op Aruba.

Tachtig procent

De minister van welvaartszorg, E. O. Petronia, ontving de prins bij de ingang van de centrale. Na een korte rondgang kwam het gezelschap — vroeger dan in het programma was voorzien — bij de controlekamer aan, waarin de staf van het personeel en enkele autoriteiten aan de prins werden voorgesteld. Ir Beck had alle gelegenheid uitleg te geven aan de hand van opgestelde schema's, waarvoor de prins grote belangstelling toonde. Hierna nam minister Petronia het woord, die het een grote dag noemde, dat koningin en prins een bezoek brachten aan het WEB. De bewindsman zette de geschiedenis van dit bedrijf uiteen, daarbij aandacht bestedend aan het bedrijf als een poging van de overheid om de economische basis te verbreden. „Nu hebben wij 114.000 kwt ter beschikking", merkte de minister op, waarmee een investering van 32.200.000 gulden gemoeid is. Twintig procent van de elektriciteit wordt afgenomen door de bevolking. De rest gaat naar de industrieën en is bestemd voor het toerisme.

De minister vond dit een unieke dag — op 1 oktober was de garantie van de fabriek verlopen — om de centrale officieel in gebruik te stellen. Hierna nodigde hij de prins uit de knop in te drukken, op het moment dat de wijzer op het controlebord precies op nul stond. De eerste maal lukte het niet, maar bij de tweede keer bleef de wijzer op het controlebord stilstaan en drukte de prins de knop in, waarop de toren-stoomketel begon te fluiten.

Na afloop werd de prins en het gezelschap een koele dronk aangeboden, welke door Hotel Cactus Inn verzorgd werd. Minister Petronia deed daarop de prins uitgeleide evenals ged. Oduber en ir Beck, waarna de prins naar Hotel Basiruti terugkeerde om zich gereed te maken voor het bezoek aan Lago samen met koningin Juliana.

Toestand nog verre van duidelijk in Indonesië

Onzekerheid over gezag Soekarno

SINGAPORE (AFP) — Vanmorgen was de toestand in Indonesië nog verre van duidelijk. Radio-Djakarta meldde vanmorgen nogmaals dat Soekarno president van Indonesië blijft. Ook zond het radiostation een verklaring van generaal Soeharto uit, waarin gezegd wordt dat de strijdkrachten onder zijn bevel de toestand in de hoofdstad en de andere delen van het land vast in handen hebben. Niettemin is in het gebied van Djakarta de staat van beleg afgekondigd. Er is een uitgaansverbod van kracht van zonsondergang tot zonsopgang. Het schijnt dat er in midden-Java gevochten wordt tussen troepen die Soekarno trouw zijn en eenheden onder bevel van kolonel Soehirman. Dit meldt radio-Maleisië, die zegt dit vernomen te hebben via de Indonesische radio.

De bevelhebbers van het leger, de marine en de politie richten zich voortdurend tot de bevolking met het verzoek haar kalmte te bewaren. Gisteravond werd vernomen, dat de opstand zich verder over Java heeft verbreid en dat het militaire opperbevel de troepen verzocht had zich tegen de opstandige elementen te verzetten.

Gezag Soekarno

Al zou de opstand zijn neergeslagen, dan blijft nog steeds de onzekerheid bestaan over het werkelijke gezag van president Soekarno. Vanmorgen liet generaal Sabor, die het bevel voert over de lijfwacht van de president, weten dat generaal Soeharto de macht in handen heeft genomen. Generaal Soeharto zei dat generaal Nasoetion, minister van defensie en stafchef, in goede gezondheid verkeert. Eerder was gemeld dat hij gewond was. Nasoetion schijnt de operaties tegen de rebellen te leiden.

Vernomen wordt dat rood-Chinese vliegtuigen in de afgelopen weken herhaaldelijk wapens boven verschillende Javaanse streken hebben afgeworpen. De Indonesische communisten, die hierin door Peking-China worden ondersteund, stellen sinds lang de eis dat de Indonesische boeren en arbeiders „in verband met de confrontatiepolitiek jegens Maleisië" moeten worden bewapend.

De legerleiding onder opperbevelhebber Jani en minister en stafchef Nasoetion heeft zich hier steeds tegen verzet, omdat zij daarin een plan der communisten ziet om zich op wettige wijze van wapens te voorzien, die zijn bestemd voor een uiteindelijke afrekening met het leger.

Bij de staatsgreep met nasleep zijn gisteren in Djakarta ten minste 25 mensen om het leven gekomen, zo is vandaag van welingelichte zijde in Singapore vernomen.

Over de rol van de luchtmacht verkeert men ook in het onzekere. De luchtmacht wordt niet genoemd als er iets gezegd wordt over de strijdkrachten, die de rebellie hebben neergeslagen. Haar bevelhebber, generaal Omar Djani, wordt als procommunistisch beschouwd en zou zitting hebben gehad in de „revolutionaire raad", die door de rebellen in het leven is geroepen. Maar admiraal Martadinata, wiens naam ook voorkwam op de lijst van leden van de raad, verklaarde vanmorgen voor de radio, dat de marine, waarover hij het bevel voert, samen met de troepen van generaal Soeharto de opstand heeft neergeslagen.

Communistische actie

Politieke waarnemers menen dat de Indonesische communistische partij, het door communisten geleide vakverbond „Sobsi" en de linkervleugel der nationalistische partij PNI de eigenlijke machten achter de schermen zijn geweest bij Oentongs mislukte actie. In de voorsteden van Djakarta werden gisteren semi-militaire eenheden der communistische jeugdorganisatie samengetrokken.

Genoemde waarnemers menen dat Oentongs actie reeds geruime tijd geleden was voorbereid, met steun van de Peking-communisten.

Lekke band

ORANJESTAD. — Minister L. Beaujon kon het echt niet helpen, dat hij vanmorgen pas na de koningin aankwam bij de waterfabriek in Balashi. Precies op tijd reed de chauffeur voor bij het huis van de minister. Er was echter iets niet in orde met de radiator van de auto; daarom werd even langs een garage gereden. Toen echter dit mankement was verholpen, bleek er een band lek te staan. Gelukkig trof de heer Beaujon bij de garage een persoonlijke vriend, die zo vriende- [illegible] was hem zijn auto te lenen. De minister zou nog voor hare majesteit in Balashi geweest zijn, [illegible] koninklijke stoet niet aanzienlijk voor de aangekondigde tijd was verschenen. Ja, op die manier kon de minister er natuurlijk niets aan doen.

RADIO - TELEVISIE

Zaterdag

TeleCuracao — 17.00 Rintintin; 17.30 Ramar of the jungle; 18.00 Elis Juliana; 18.40 RK uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Gobierno di Corsow; 19.30 Film over opening Staten-generaal; 20.00 Bewitened; 20.30 Heartbreakers; 21.00 Nieuws; 21.15 Ben Casey; 22.15 Roaring 20's.

TeleAruba - 17.30 Kinderuurtje; 18.00 This is Britain; 18.15 Three Musketeers; 18.45 Noticia; 19.00 Our miss Brooks; 19.30 Sport; 19.45 Bewitched; 20.15 Sport; 20.45 News; 21.00 TV per luchtpost; 21.30 Nieuws; 21.35 Teleteatro.

Zondag

Curom — 09.00 Opening waarna een kerkdienst; 10.00 Klassieke muziek; 10.30 Zondagmorgen zonder zorgen; 11.30 Morgenwijding; 12.00 Programma-overzicht; 12.03 Voetbaluitslagen uit Nederland; 12.30 Nieuwsberichten van het ANP; 12.45 'Christus tot de volkeren der aarde gebracht'; 13.00 Sluiting; 16.00 Opening; 16.02 Dansprogramma met Conjunto Universal; 17.00 Gevarieerde Zuid-Amerikaanse muizek; 17.45 Jeugduitzending; 18.00 Noticia na papiamento; 18.15 Het muziekprogramma met Perlas del Caribe; 18.45 Het verhaaltje voor het slapen gaan; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.15 Operetteklanken; 19.30 De boekenrubriek onder redactie van Dr. Hans Hermans; 20.00 Ons klassiek zondagavondconcert; 20.45 Kerkelijke Aktualiteiten (Ds. Wiersinga); 21.00 Openbaar Kunstbezit; 21.15 'Zoeklicht op Nederland', een transcriptie-programma van Radio Nederland Wereldomroep; 22.15 Rustige muziek; 23.00 Sluiting.

Wereldomroep — (17810-15425 kHz) - 12.30 Nieuws; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.36 Sport weekeinde; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Dezer dagen....; 17.53 Leestafel; 18.02 Zondagpromenade; 18.39 Overdenking; 18.45 Progr. voor morgen; 18.47 Nieuws; (11730-9590-6025 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.06 Sport weekeinde; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Dezer dagen; 19.23 Aan de leestafel; 19.32 Zondagavondpromenade; 20.09 Overdenking; 20.15 Progr. voor morgen 20.17 Nieuws; (9715-6005-6025 kHz) - 17.30 „Happy station"; (15425 kHz) - 19.00 Spaans progr.

TeleCuracao — 16.30 Hubentud na marcha; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Israel presents; 18.00 Fury; 18.30 Ecos de la patria; 18.45 Nieuuws; 19.00 Verrekijker; 19.15 NTS journaal; 19.30 Big Bands; 20.00 Jack Benny; 20.30 Candid camera; 21.00 Nieuws; 21.15 Target; 22.15 Defenders.

TeleAruba - 17.30 Fury; 18.00 Ramar of the jungle; 18.30 Israel presents; 18.45 Noticia; 19.00 Shindig; 20.00 Nieuws; 20.15 Nos tera; 20.45 News; 21.00 Combat; 22.00 Nurses.

VENEVISION — 15.00 Panorama Panamericano; 15.15 Reflejos del Mundo; 15.30 El Rancho de la Alegria; 16.00 Los Hombres Altos; 16.30 Aquí Está el Circo; 17.30 Ritmo y Juventud; 19.00 Los Picapiedras; 19.30 El Conejo de la Suerte; 20.00 El Batazo de la Suerte; 20.30 Héroes sin Nombre; 21.30 Enigma; 22.30 Lucha Libre.

RADIO CARACAS TELEVISION - 8.00 Amanecer Hípico, directamente desde el Hipódromo La Rinconada; 9.00 Daniel el Travieso; 9.30 Qué Monada de Familia; 10.00 Las Aventuras de Roy Rogers; 10.30 El Gran Circo; 11.30 El Meteoro Submarino; 12.00 El Show de Dick Van Dike; 12.30 El Halcón Negro; 13.00 Torneo Hípico; 18.00 Shindig, el show juvenil de América; 19.00 Los Invencibles; 20.30 Renny Presenta; 21.30 La Clave, con Cappy Donzelia; 22.40 El Show de Dick Powell; 23.40 Miradas al Mundo; 23.45 Radio Caracas TV Te Dice.

CVTV - 8.30 Documentales; 9.00 El „5 y 6" en el 8; 9.30 Marcador Comercial; 10.00 Mejías y sus Globos de Colores; 11.00 El Show de Bocho; 15.35 Almanaque - Momentos Históricos; 15.38 Cartones; 16.00 Stoney Burke; 17.00 El Abogado Audaz, 17.30 El Tercer Hombre; 18.00 Richard Diamond; 18.30 Los Beverly Ricos.

Maandag

Curom — Opening met de Curommars; 06.33 'Bon Dia' - opgeweekte muziek - 'Goeden Morgen'; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het ANP; 07.15 Het Curom-ochtendblad; 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur; 08.15 Weense melodieën; 09.00 Vitamine-B - verzoekplaten voor iedereen; 10.30 Nieuwsberichten van het ANP; 10.40 Voor Elck wat wils; 11.30 Populair klassieke muziek; 12.00 Noticia na Papiamento; 12.10 Lunchmuziek; 12.30 Berichten ANP en Curom-nieuwsdienst; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Muziek van overal; 14.00 Ballet en suite; 14.30 Muziek uit België; 15.00 Musica de hoy y de siempre; 15.15 Gesproken brief Max Tak (herh.); 15.30 Verzoekplaten-programma; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones y cumpleaños; 18.00 Noticia na papiamento; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 'Voor het slapen gaan' Verhaaltje voor de kinderen; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.15 Discovaria; 20.30 Curom journaal; 20.45 Franse les; 21.00 De populaire uitzending: 'Een uur voor U'; 22.00 Laatste ANP-bulletin; 22.15 Bandopname van de NRU; 22.45 Rustige muziek; 22.55 Dagsluiting: Ter overdenking; 23.00 Sluiting.

Wereldomroep — (17810-15425 kHz) - 12.00 Opening; Ned. nieuws com.; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws com.; Ned. nieuws; Beurs; Sport; Spaans, La prensa ante el microfono; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Com.; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Dezer dagen....; 17.53 Jong Nederland zingt; 18.08 Intern. kompas; 18.23 Ned. Radio ark.; 18.40 Overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs; (11730-9590-6025 kHz) 19.00 Nieuws; 19.09 Com.; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Dezer dagen; 19.23 Jong Nederland zingt; 19.38 Intern. kompas; 19.53 Ned. Radio ork.; 20.10 Con cos ta; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; (15425 kHz) - 18.00 Spaans progr.; (9715-6005 Khz) - 20.00 Spaans progr; (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

RADIO CARACAS TV - 9.00 En el Jardin de Infancia; 9.30 4° Grado TV Educativa; 10.00 6° Grado TV Educativa; 10.30 El Programa de Cecilia Martínez; 11.15 El Hogar y la Moda; 11.45 Tu Hogar y Tú; 11.55 Noticias; 12.00 El Show de Renny, 13.35 Se necesita una Amiga; 13.55 Secretos de Mujer; 14.00 La Novela del Hogar; 14.20 Secretos de Mujer; 14.25 La Novela Romántica; 14,45 Secretos de Mujer; 14.50 La Novela Pasional; 15.10 Tu Desconocido Yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrías con Gioia; 17.30 Las Aventuras de Robin Hood; 18.00 La Legión Extranjera; 18.30 Astro Boy; 19.00 Doña Sara García; 19.30 Bonanza; 20.30 Rad o Rochela; 21.00 El Observador; 21.15 El Show de Richard Boone; 22.15 Markham; 22.45 Veredicto; 23.45 Radio Caracas Televisión Te Dice.

VENEVISION - 15.00 Cocina al Minuto; 15.30 Historias de Amor; 16.00 El Club del Zorro; 17.00 Popeye y El Angel del Espacio; 17.15 El Investigador Submarino; 17.45 Lawman; 18.15 El Oso Yogui; 18.45 El Zorro; 19.15 El Informador; 19.30 Los Monstruos; 20.00 Rumbo a lo Desconocido; 21.00 Noche de Venevisión; 22.00 Perseguidores; 22.30 Mesa Redonda.

CVTV - 15.35 Almanaque, Momentos Históricos; 15.38 Comiquitas con Yeyo; 16.00 Peliculas Cómicas; 16.30 Episodios de Aventuras; 17.00 Temple Houston; 18.00 Randall; 18.30 Los Tres Chiflados; 19.00 Historias Apasionantes; 19.30 Joselo - Mr. Televisión; 20.00 ¿Quien es más inteligente; 20.30 La Nueva Pachanga Alegría con sabor; 21.00 San Martín de Porres, Fray Escoba, con René Muñóz; 21.30 La Novela de las 9.30; 22.00 Knock Out. Grandes peleas de todos los tiempos; 22.05 Cine de la Noche.

● China en Indonesië hebben in Peking zeven documenten ondertekend, waaronder overeenkomsten inzake handel en technische samenwerking. Premier Tsjoe En Lai was bij de plechtigheid aanwezig. De documenten werden ondertekend door de Chinese minister van defensie, Li Hsien-Nien, en de Indonesische minister van staatsbegroting, Soerjadi. (RTR)

Girokantoor opent poorten voor inschrijvers op 11 okt.

WILLEMSTAD. — De rente is de service, dit deelde gedeputeerde P. van der Hoeven gistermiddag mee tijdens een persconferentie over de Girodienst Curaçao, welke maandag 18 oktober op volle toeren gaat draaien en waarvan de poorten op maandag 11 oktober reeds opengaan voor inschrijvers en tevens om inlichtingen te verstrekken aan geïnteresseerden. De girodienst zal ondermeer van groot belang kunnen zijn voor degenen, die automatische betalingen willen doen zoals voor abonnementen, contributies voor verenigingen, maar ook voor het voldoen van de water-, telefoon en elektriciteitsrekeningen evenals voor het betalen van de belastingen. Het hoofd van de afdeling organisatie van de Amsterdamse gemeentelijke girodienst de heer J. Janzen, deelde in dit verband mee dat deze dienst naast grote bedrijven zoals de Bijenkorf vele kleine inschrijvers kent.

Automatisch rekeningen laten betalen

Uitgezonderd het kopen van een giroboekje van vijftig exemplaren voor één gulden gebeuren alle handelingen door de girodienst gratis. In de komende dagen zullen achttien blauwe girobussen op verschillende gemakkelijk bereikbare punten worden geplaatst. De girobiljetten kunnen daarin worden gestopt, wel ongevouwen en zonder nietjes maar ook zonder enveloppen. Men kan er alle betalingen mee doen bij andere rekeninghouders, wanneer het tegoed dit toelaat, omdat er geen krediet wordt gegeven. Omdat in het begin nog niet altijd bekend is of degenen aan wie men het geld wil doen toekomen over een rekening beschikt is het voldoende zijn naam (met voorletters en correct adres) op het biljet te schrijven. Verder bestaan er plannen voorlopig regelmatig op het girokantoor van het Wilhelminaplein lijsten te deponeren met de nummers van de rekeninghouders.

Er zijn voldoende nummers beschikbaar: vijftigduizend, welke nummers op een dergelijke wijze worden gegeven, dat de eerste vijf cijfers verband houden met de rekeninghouder en het zesde cijfer vormt een bepaalde combinatie met de voorgaande cijfers en wel zo, dat mogelijke vergissingen bij het invullen van het nummer ontdekt kunnen worden.

Hoe wordt men echter bezitter van een girorekening? Daarvoor moet men een formulier invullen, dat verkrijgbaar is op het girokantoor en waarbij het daar aanwezige personeel assistentie verleent. Tevens moet men op twee kaartjes zijn handtekening zetten, hetgeen nodig is om geld, dat men op zijn rekening heeft staan, af te halen, hetgeen kan gebeuren op het kantoor te Punda, maar ook bij het kantoor van de eilandsontvanger te Otrabanda. Tevens bestaat de mogelijkheid hiertoe iemand anders te machtigen. Het biljet is ook geschikt voor het inschrijven van rechtspersonen zoals verenigingen. Dit inschrijven is mogelijk vanaf 11 oktober. Er is geen minimumbedrag voorgeschreven om een rekening te houden. Regelmatig krijgt de rekeninghouder een dagafschrift van de girodienst.

Men kan per giro dus elk gewenst bedrag overmaken aan een andere rekeninghouder. Men kan echter ook geld storten op eigen rekening (zegelkosten tien cent) of op rekening van derden (naast de tien cent dan ook nog zegelkosten van vijfentwintig cent). De overschrijvingen zelf zijn gratis.

Tevens kan men ook automatisch allerlei bedragen laten betalen. Hierbij vooral om het voldoen van de telefoon-, water- en elektriciteitsrekening. In verband met het voldoen van de elektriciteitsrekening is een overeenkomst afgesloten met de OGEM, zodat de mechanische verwerking van de kaarten ook bij het girokantoor mogelijk is. Als men daarvan gebruik wil maken moet men een formulier daartoe invullen. Als men de rekening, aan het dagafschrift gehecht, ontvangt is de betaling al gebeurd. Ook de belastingen kan men zo automatisch laten betalen. In dit geval krijgt men echter eerst het belastingbiljet thuis zodat men zelf kan controleren of men een bezwaarschrift in zal dienen of niet. Daarna kan men het belastingbiljet met het gironummer er op vermeld in de girobus stoppen, waarna het girokantoor voor de verdere afhandeling zorgt. Tenslotte kan men de girodienst elke betaling opdragen in binnen- en buitenland. Voor het laatste geval maakt de girodienst gebruik van de bestaande kanalen zoals de banken en de Nederlandse postcheque en girodienst. Kosten aan overschrijving worden dan aan de rekeninghouder-opdrachtgever doorberekend.

Het be hoopt, aldus de gedeputeerde, dat vele werknemers aan hun werkgevers zullen vragen een bepaald gedeelte van hun salaris op d girorekening te zetten. Bij de ambtenaren wordt een voor-inschrijving gehouden. Binnen twee dagen gaven zich reeds meer dan driehonderd op Men houdt rekening dat aan het einde van het boekjaar er vijfduizend rekeninghouders zullen zijn.

De heer Janzen deelde nog mee, dat er in Amsterdam 185.000 rekeninghouders zijn, terwijl de girodienst daar ongeveer honderdenzestig miljoen gulden onder zijn hoede heeft. Daarvan zijn er ongeveer dertig miljoen van woningbouwverenigingen. Er bestaat een goede samenwerking met de banken. Tot besluit verklaarde de heer Van der Hoeven, dat het be van plan is een heel voorzichtig beleid te voeren met de girodienst. Degenen die zich in laten schrijven als rekeninghouder krijgen voor de eerste keer naast het giroboekje voor een gulden ook een handleiding.

Naast de achttien blauwe girobussen zullen er in de toekomst nog twaalf worden geplaatst, waarbij de opgedane ervaring wat de plaatsing betreft een woordje mee zal spreken.

Op de vraag wat de girodienst aan de gemeenschap zal kosten deelde de gedeputeerde mee, dat dit moeilijk valt te zeggen. Door de reeds eerder ingevoerde mechanesering van de administratie (tabuleerdienst) in het mogelijk de nieuwe dienst te beginnen, zonder nieuw personeel aan te trekken. De girodienst zelf zal op de duur het voordeel bieden, dat ambtenaren elders minder routinewerk te doen krijgen, maar hun aandacht aan andere zaken kunnen besteden.

Castro biedt opnieuw vrije uittocht aan

MIAMI (RTR) — Premier Fidel Castro van Cuba heeft vrijdag aangeboden per dag twee vliegtuigen beschikbaar te stellen voor Cubanen die zich bij hun verwanten in de Verenigde Staten willen voegen. Castro zei in een verklaring over radio Havana dat dit zijn antwoord is op de twijfel die Amerikaanse functionarissen hadden geuit inzake het aanbod dat hij dinsdagavond heeft gedaan. Castro bood toen aan betere boten beschikbaar te stellen voor degenen die nu in wankele wrakken naar de V.S. vluchten. Amerikaanse functionarissen meenden dat dit niet ernstig gemeend kon zijn, de zuster van Castro waarschuwde dat dit een val was voor Cubanen die het niet met Castro eens waren.

Castro zei nu dat deze Cubanen vrije vliegpassage naar de V.S. konden krijgen.

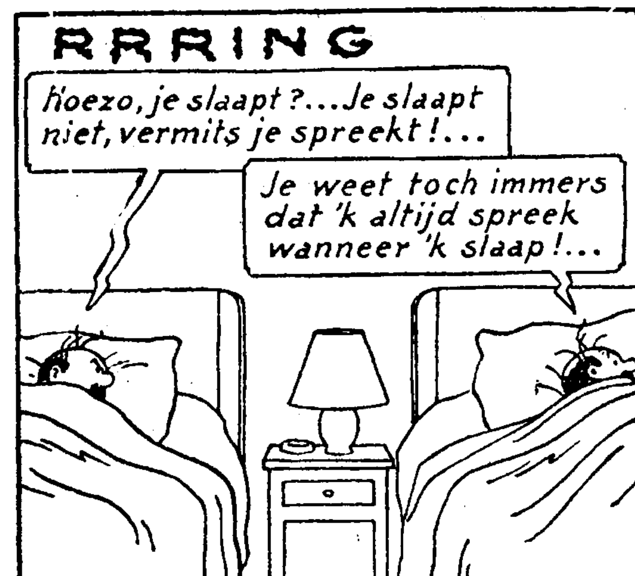
Beatrix en Claus in Duitsland

CELLE (DPA). — Kroonprinses Beatrix en haar verloofde Claus von Ambsberg zijn vandaag met een speciaal vliegtuig op het militaire vliegveld Celle-Wietzenburch in Neder-Saksen aangekomen voor het voorgenomen weekeinde-bezoek aan de moeder van Claus, Goesta von Amsberg, die thans in diens geboorteplaats Hitzacker verblijft. Het paar zal te gast zijn bij de familie op het landgoed Doetzingen en ook een kort officieel bezoek brengen aan Hitzacker.

Hoogtepunt van het bezoek aan Hitzacker zal een rit door de plaats naar het raadhuis zijn waar Beatrix en Claus hun handtekening in het gulden boek zullen plaatsen. Zondagmiddag vliegt het paar naar Nederland terug.

K U I F J E

Het geheim van de Zonnetempel













Brazilie kiest zondag elf nieuwe gouverneurs

Eerste krachtproef voor nieuwe bewind

RIO DE JANEIRO (AFP) — Overmorgen, zondag, worden in elf van de 21 staten van de Braziliaanse federatie bijna tien miljoen kiezers naar de stembus geroepen. Officieel gaat het er om opvolgers te kiezen van de aftredende gouverneurs, bij wie Carlos Lacerda, maar in feite zal het regime, dat voortgekomen is uit de revolutie van 1964 die president Goulart omver wierp, aan zijn eerste werkelijke populariteitsproef worden onderworpen.

Misschien zijn in sommige van de elf staten de verkiezingen in de eerste plaats een routine-aangelegenheid van hoofdzakelijk regionaal belang.

Maar dit geldt zeker niet voor de belangrijke staten Minas Gerais met 2½ miljoen kiezers, Parana waar de meeste Braziliaanse koffie vandaag komt, met 1½ miljoen kiezers, en vooral niet voor Guanabara met eveneens 1½ miljoen kiezers waar Carlos Lacerda voor zijn opvolging Flexa Ribeiro steunt. Daar vallen de verkiezingen ver buiten het regionale kader en gaat het om de toekomst van de „revolutie". Daar staan voor- en tegenstanders van de resolutie tegenover elkaar.

De elf gouverneurs die zondag worden gekozen krijgen een mandaat voor vijf jaar, de tien andere, die volgend jaar worden gekozen een mandaat van vier jaar. En zo zullen in oktober de gouverneursverkiezingen in alle Braziliaanse staten samenvallen met de presidentsverkiezing. De eerstvolgende presidentsverkiezing, voor een termijn van vier jaar, is in beginsel bepaald voor oktober 1966.

Politie speurt naar schat van Mussolini

Onderzoek levert geen resultaat op

ROME (DPA). — De weduwe van de in 1945 doodgeschoten fascistische Italiaanse dictator Benito Mussolini, Rachele, heeft donderdag de berichten over een schat, die door haar man zou zijn verstopt, bestempeld als „dwaasheden". Rachele Mussolini woont in een villa bij Forli ten zuiden van Ravenna „Dergelijke verhalen duiken steeds weer op. Mijn man heeft nooit iets voor zichzelf achtergehouden", zei ze.

Uit Londen komende berichten willen dat in de stal van een landgoed, dat dertig kilometer van Mussolini's geboorteplaats Predappio ligt, een aantal munitiekisten met kostbaarheden van de dictator zijn begraven.

Niets gevonden

Sinds woensdag wordt het geboortehuis van Mussolini door Italiaanse carabinieri bewaakt. Gisteren werd een onderzoek ingesteld in de boerderij naar de vermeende schatten, die daar volgens de Engelse „Daily Telegraph" verborgen moeten zijn. Er werd niets gevonden.

Erhard gaat naar Washington

BONN (AFP) — Kanselier Erhard zal de Verenigde Staten bezoeken wanneer hij door de bondsdag is herkozen na de formatie van een nieuwe regering, zo is vrijdagochtend officieel in Bonn bevestigd. Mogelijk zal dit bezoek in de laatste tien dagen van november worden afgelegd. Het zal niet langer dan twee dagen duren en uitsluitend dienen voor een onderhoud met president Johnson en diens medewerkers.

FEUILLETON

De misdaad zonder fouten

door
WILLY CORSARI

56)

Dan bracht zij hem zijn thee en ging tegenover hem zitten in de gloed van het haardvuur. Een Engels prentje.

„Wat heeft u mij allemaal te vragen?"

„Och, niets in het bijzonder", zei Pit. „Ik wou alleen graag uw opinie weten over de moord op uw neef Paul Hardt."

„Wat ik weet heb ik al verteld toen u de eerste maal hier was", zei ze en speelde met een oortje van de Teddy-beer.

„Ja, maar ik zou graag weten wat u erover denkt, vermoedt......"

Zij nam haar kopje op, roerde langzaam in haar thee en antwoordde: „Gedacht heb ik natuurlijk heel veel erover. Maar vermoedens...... ik zou heus niet weten......"

Pit tuurde door de rook van zijn sigaret naar de kleine hand, die gracieus het kopje hield. Haar handen waren hem al eenmaal opgevallen en ook nu was er iets in dit spitse, beweeglijke vingers, dat hem deed denken: ze is niet het popje, het ngelse, bête prentje, dat ze soms lijkt. Neen, hij was overtuigd, dat zij intelligent was. De waarzegster? Zeer intelligente mensen zijn soms bijgelovig, dat is bekend. En juist bij een vrouw is het altijd een spel van tegenstellingen. Zo gek kan het niet of bij een vrouw klopt het!

Hij dronk zijn thee en zei: „Ik had gehoopt dat uw vrouwelijk instinct......"

Zij zette haar kopje neer.

„Zou dat knapper zijn dan al die politie- en krantenmensen bij elkaar?" Pit liet zijn tanden zien. „Geen vergelijk! Niets zo onfeilbaar dan het instinct ener vrouw. En is er geen instinctje, geen heel kleintje......"

„Het spijt me, dat ik u moet teleurstellen", zei ze. „Ik schijn karig bedeeld met dat beroemde instinct."

Hij keek naar haar vingers, die spelend plukten aan een oor van de beer.

Wat denkt ze? overlegde hij. Wat verbergt ze?

Turend naar haar vingers, vroeg hij: „Die broer van Paul Hardt......" Haar hand bleef een moment stil.

Dan langzaam, als iemand, die denkt en overlegt, wreef ze het oortje tussen twee vingers. Maar zij antwoordde dadelijk. De aarzeling, die aan haar vingers merkbaar was, klonk niet door in haar stem. „Frans Hardt bedoelt u?"

„U kende hen beiden heel goed, nietwaar?"

„Ja. Van kind af aan."

Zijn sigaret, die hij in het vuur wierp, viel er naast, en met zijn voet het vuur uitwrijvend, zei hij: „Er bestond, geloof ik, geen bijzondere genegenheid tussen hen?"

Hij bukte zich om het uitgedoofde eindje op te rapen en in het vuur te gooien.

„Is het nooit bij u opgekomen, dat men in deze richting moest zoeken?"

Hij richtte zich plotseling op en verraste verwarring in haar blik.

„Het is maar een idee", vervolgde hij. „Je gaat tenslotte naar alle kanten zoeken."

„Waarom eigenlijk?" vroeg ze, opstaand. „Wilt u nog thee?"

„Graag. Waarom, vraagt u?"

„Ja, waarom zoekt? Alleen voor kopij?"

„Wat zal ik u zeggen. Journalisten zijn eigenlijk fanatici. Maar toch ook buiten dat interesseren mij zulke zaken buitengewoon."

„U heeft er zeker al meer meegemaakt?" vroeg ze, terwijl ze even naast hem bleef staan om het kopje bij hem neer te zetten.

„Ja", antwoordde hij, zich erover verbazend dat zij zo handig het gesprek van Frans H... afbracht.

Hij besloot op dit onderwerp terug te komen.

„Wilt u een bonbon?" vroeg ze weer tegenover hem plaats nemend. „Wat een aardig vak heeft u toch. Zijn er nog meer journalisten aan uw krant, die zich met zulke zaken bemoeien?"

„O ja, allicht. In deze zaak heeft de redactie zelf de leiding. En dan is er een legertje correspondenten en „medewerkers", die zich verdienstelijk trachten te maken."

„Vertelt u daar eens wat van", verzocht ze, terwijl ze de Teddy-beer aaide.

Pit vertelde haar het een en ander. Over het onderzoek, de arrestatie van Brand en de sporen, die daarna op niets waren uitgelopen. Zoekend naar een middel om ongemerkt weer op Frans Hardt te komen, beschreef hij de vechtpartij op de Zeedijk en noemde Leo Vos.

„Is dat een detective?" vroeg ze.

Pit liet zijn tanden zien.

„Een imitatie misschien. Heeft u hem nooit ontmoet bij uw neef?"

Zij keek hem veronderd aan.

„Bij Paul?"

„Neen, bij de ander."

„Ik kwam nooit bij hem aan huis."

„Maar heeft hij dan ook nooit over hem gesproken?"

„Over een Leo Vos? Neen, nooit. Kent hij hem dan?"

„Dat geloof ik wel."

(Wordt vervolgd)



Het culturele programma boeide de koninklijke gasten zeer.



● Prins Bernhard op bezoek bij de pers in gezelschap van de officiële voorlichters H. L. Braam (RVD) en N. Piña Lampe (Aruba).



● Koningin en prins komen aan bij het Aruba Caril bean Hotel, voor de lunch, welke het bestuurscollege de koninklijke gasten aanbood.



● De koningin opende de kleuterschool van Santa Cruz, gebouwd en gefinancierd door de bevolking



● De koningin in gesprek met pastoor R. Nooyen van de parochie Noord bij het bezoek van het koninklijk paar aan de kerk.

Cultureel Aruba toont zich aan vorstelijk paar

(Van een onzer verslaggevers)

ORANJESTAD — Met een mozaïek van zang, muziek en dans in het Cultureel Centrum te Oranjestad is gisteravond de eerste dag van het koninklijk bezoek aan Aruba besloten. Dat deze avond bij koningin en prins bijzonder in de smaak viel bleek uit de woorden van dank, welke koningin Juliana bij vertrek tot de voorzitter van het CCA, de heer Jan Beaujon, richtte: „Wij hebben buitengewoon genoten. Wilt U allen hartelijk danken voor deze avond".

Herinnering aan Mexico

Ter verwelkoming waren gisteravond bij het CCA aanwezig de minister van onderwijs E. O. Petronia, gezaghebber O. S. Henriquez, de voorzitter van het bestuur Stichting Schouwburg de heer F. J. de Vries en de heer Jan H. Beaujon, drager van de Zilveren Anjer en voorzitter van het Cultureel Centrum Aruba. Bij het begin van de avond, welke de koningin en prins in een goedverzorgd programma de Arubaanse volkscultuur toonde, hield de heer Nicolaas A. Piña Lampe als ceremoniemeester een korte inleiding. Hij wees erop dat Aruba geografisch een klein stipje op de aardbol is, waar in de loop der jaren, ondanks de vele nationaliteiten, een eigen cultuur groeide. Met dit muzikaal mozaiek willen wij een idee geven wat er op dit gebied in ons volk leeft, aldus de heer Piña.

De avond werd geopend door het koor van de Trupialen, onder leiding van frère Alexius met aan de piano de heer Rufo Odor. Enthousiast en fris bracht dit koor de verschillende populaire liederen, waarbij speciaal voor de prins „Cascabel" werd gezongen. Hierna zong Jossy Brokke met begeleiding van Los Llaneros de wals „A bo so".

De Arubaanse pianist en componist, Padu Lampe, die werd aangekondigd als de neef van de gevolmachtigd minister in Den Haag ontbrak niet op het appèl en bracht de wals „Esmeralda" en de tumba „El piu piu". Dit werd gevolgd door de tumba Tururuwa, welke gedanst werd door Poppy Paula en Roma Fingal.

Trio Huasteca met zang van Ety Teppenberg liet met het lied „Kermis bij de snijders" in tumbavorm horen, hetgeen aantoonde dat ook Nederlandse liedjes op Antilliaans ritme gezongen kunnen worden.

Uit de oude doos

Na het optreden van de steelband van Savaneta volgde het conhunto folklorico Arubano onder leiding van Sixto Croes, dat zoals de heer N. Piña aankondigde, muziek uit de tijd van koning Willem III bracht. De dames Dorinda Croes en Adelaide Arends onder leiding van mevrouw Astrid Young-Salazar van de Arubaanse balletschool toonden daarna het dansen van een tumba. De Arubaanse tenor Rufo Odor met pianobegeleiding van Padu Lampe zong een bolero en een wals, waarna Mariachi Perla di Aruba met zang van Alida Westerburger en Beltrano Henriquez de koninklijke gasten hun bezoek aan Mexico in herinnering bracht.

Nadat Nilka Franka met Los Latinos de wals Aruba en Esperanza ten gehore had gebracht werd de avond besloten met het Aruba dushi terra, dat door alle deelnemers aan deze welverzorgde en geslaagde avond werd meegezongen.

Bij deze culturele avond waren praktisch alle autoriteiten welke de Arubaanse gemeenschap telt, alsmede de commandant en officieren van „De Zeven Provinciën" aanwezig. Uit het hartelijk applaus bleek, dat ook zij van deze Arubaanse culturele manifestatie aan het koninklijk paar ten volle genoten hadden.

De actie PAM PA MI RUMAN van pater Brenneker gaat vooruit. Het aantal giften neemt toe. Er komen zware chèques binnen en kleine bijdragen van de kleine man. Al bij al voldoende om het aantal broden, dat dagelijks wordt uitgedeeld, te verhogen van honderd tot honderdentwintig.



● De koningin bekijkt het programma voor de culturele manifestatie in het CCA te Oranjestad.

Beledigende pamfletten tegen HWV

WILLEMSTAD. — Momenteel zien pamfletten van bijzonder laag allooi het daglicht, welke gericht zijn tegen het bestuur van de Henderson Werknemers Vereniging. In de pamfletten, nummer vier is nu verschenen, worden grove beledigingen geuit tegen de vakbondsleiders en -leidsters. De pamfletten zijn niet ondertekend. Het is nog niet bekend wie de samensteller(s) is (zijn).

De Curaçaose Federatie van Werknemers, CFW, welke vakbond een actie voert tegen de HWV, ontkent ten stelligste dat deze vunzige blaadjes door de CFW verspreid worden. De CFW publiceert immer ondertekende stukken, terwijl de pamfletten-actie van de CFW, gevoerd wordt onder de titel „Historia ta ripiti". (De historie herhaalt zich). Ook heeft de CFW herhaaldelijk er met nadruk op gewezen dat deze bond zich verre distancieert van deze pamfletten, die verschijnen onder de titel „Amigoe di trahadornan" (Vriend van de arbeiders).

Drie dames van het bestuur, die op grove wijze door het slijk van de roddel gehaald worden, zouden een aanklacht wegens belediging indienen. Het werd de hoogste tijd. Hopelijk wordt binnenkort bekend wie de samensteller(s) van de pamfletten is (zijn).

PROF. MULDER OVERLFDEN

LEIDEN (ANP). — Na een zeer langdurige ziekte is in het academisch ziekenhuis te Leiden op 64-jarige leeftijd overleden prof. dr J. Mulder sinds 1946 hoogleraar voor de inwendige geneeskunde aan de rijksuniversiteit. Hij heeft zeer veel vermaardheid verworven door zijn werk op het gebied van het influenza- en het virusonderzoek. Ook was hij initiatiefnemer voor het tot stand komen van een internationale organisatie, die over een groot deel van de wereld klaar staat om influenza-epidemieën te bestrijden. Bovendien was hij organisator van vele internationale activiteiten.

Jonge dief gepakt

WILLEMSTAD. — Gisteravond om half acht hield de recherche de zestienjarige jongen R.D. aan, verdacht van diefstal en insluiping in de buurt van de Vesuviusstraat. De jongen bekende een reeks inbraken te hebben gepleegd. De recherche heeft hem voor verder onderzoek ingesloten.



● Een kort bezoek aan de Maria Gorettischool te Paradera tijdens de snelle rondrit gistermiddag.

● De koningin bleef even kijken bij de stand met de producten van de Hydroponicfarms, waar een grote foto van prinses Beatrix in herinnering bracht, dat de kroonprinses in 1957 de eerste tomaat daar plukte.

Prins is ere-lid Arubaanse pers

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Na afloop van de door het bestuurscollege van Aruba aangeboden lunch onderhield prins Bernhard zich gistermiddag enige tijd met de persvertegenwoordigers, die in de conference-room bijeen waren voor een perslunch, eveneens aangeboden door het Arubaanse bestuurscollege. De heer G. J. Schouten bood de prins het ere-lidmaatschap van de Arubaanse pers aan, hetgeen door de prins onder luid applaus van de aanwezigen werd aanvaard.

In de conference-room waren gistermiddag vertegenwoordigers van pers, radio en televisie de gasten van de Arubaanse overheid. Namens het bestuurscollege sprak het hoofd van de voorlichtingsdienst, de heer Nicolas A. Piña Lampe, woorden van welkom. Tijdens de lunch gaf het hoofd van de dienst economische ontwikkeling (DECO), drs V. Servage, een uiteenzetting over de economische toestand van Aruba en de pogingen van de overheid om deze te verbeteren. De heer Mikel S. Kuiperi, hoofd van het Arubaanse toeristenbureau, vertelde het een en ander over het groeiende toerisme. Het vragen stellen aan de sprekers werd onderbroken door de komst van de prins, die de wens te kennen had gegeven enige tijd bij de pers te komen zitten.

Ere-lidmaatschap

Vergezeld van zijn particulier secretaris, de heer E. Vernède, en het hoofd van de R.V.D., de heer H. L. Braam, kwam hij naar de conference-room, waar de heer Braam de persvertegenwoordigers aan de pers voorstelde. Hierna wisselde de prins op prettige en openhartige wijze van gedachten met de pers. De heer Schouten (The News, voorheen Chuchubi), bracht ter sprake, dat de prins erelid van het Perscentrum in Nieuwspoort in Nederland is.

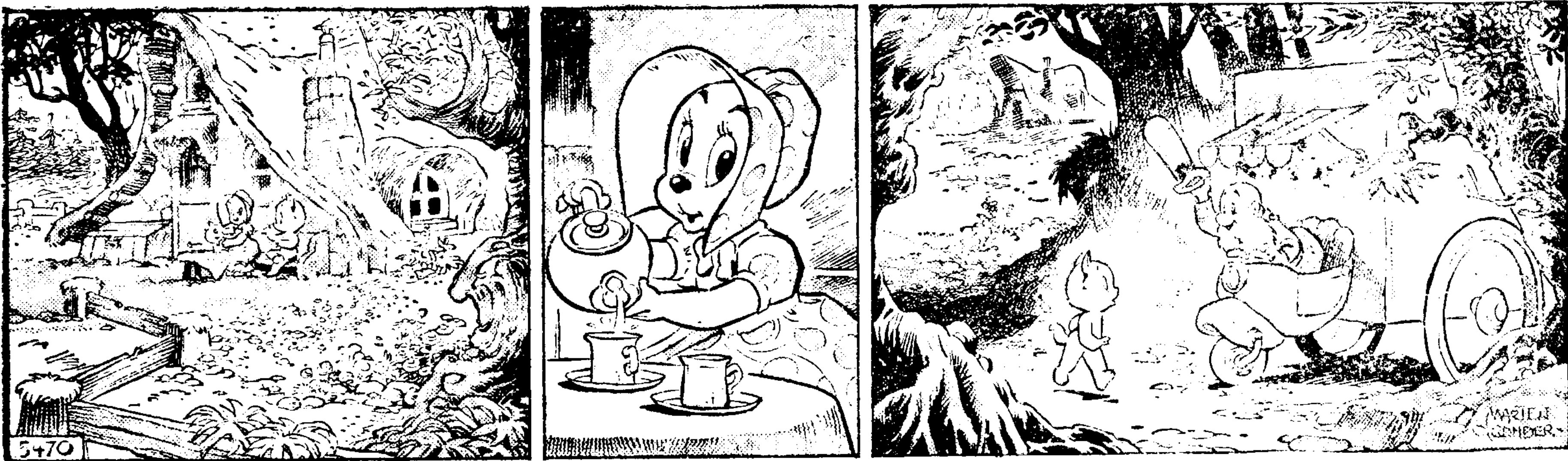
Hij voegde eraan toe, dat de Arubaanse pers het op hoge prijs zou stellen als de prins het ere-lidmaatschap van de Arubaanse persvereniging zou willen aanvaarden. Onder applaus aanvaarrde de prins het ere-lidmaatschap. Hierna vertrok de prins op hartelijke wijze afscheid nemend van de pers, die zijn bezoek als teken van waardering voor haar werk ten zeerste op prijs stelde.

Prins Bernhard heeft in principe het ere-lidmaatschap van de Arubaanse persvereniging aanvaard. Verzocht is het verzoek hiertoe alsnog schriftelijk in te dienen.

Maandag: dierendag

WILLEMSTAD — Vandaag houdt de Vereniging tot bescherming van dieren op de Nederlandse Antillen een collecte om de kas te spekken voor het komende verenigingsjaar. Als voorfeest van dierendag, maandag (4 oktober) werd een kleurwedstrijd georganiseerd voor alle leerlingen van de lagere scholen op Curacao. Alle schoolhoofden zegden hun medewerking toe. In totaal werden 31862 kleurplaten aangevraagd, die verdeeld zijn in platen van hondjes, een ezeltje en geiten. Voor de eerste maal werd deze kleurwedstrijd aangepast aan de Nederlandse Antillen. Voorheen kwam het materiaal uit Nederland.

Heer Bommel en de Labberdaan



5470. — Tom Poes begreep, dat heer Ollie niet met woorden geholpen kon worden en daarom nam hij al spoedig afscheid. Even later kon men hem voor juffrouw Doddels huisje aantreffen waar de koffie net naar buiten werd gedragen.

„Hoe gaat het met uw kostganger?" vroeg hij. „Heer Bommel maakt zich zorgen over hem."

„O, dat hoeft niet, hoor!" zei het vrouwtje. „Plep is een lieve jongen. Als hij maar werken kan is hij al tevreden. Maar weet je; hij wil zo graag een auto hebben met een toeter. Hij is dol op toeters. Muzikaal, hè?"

„Hm", zei Tom Poes.

„Het is toch niet te veel gevraagd", hernam de buurvrouw. „Hij werkt tenslotte hard. En waarom de baas wel en hij niet? Dat zei meneer Super ook al toen hij vanmorgen hier was. Plep verdient niet genoeg, zei hij — en hij gaat er iets aan doen."

„Zo", mompelde Tom Poes. „Ik dacht anders, dat heer Bommel....."

„Ollie!" riep het vrouwtje uit. „Die is zo knap! Die weet er vast wel iets op. Ik ga het hem vragen, want er moet iets gedaan worden. Plep is helemaal lusteloos, zie je? Wil je wel geloven, dat hij vandaag voor het eerst geen zin in werken had?"

Dit gaf Tom Poes te denken en zorgelijk hervatte hij zijn wandeling. De weg lag vredig en stil voor hem; nergens was een stofwolk te bekennen en ook werd de rust niet verstoord door het gewone geklop en gedreun.

„Waar is der Labberdahn?" vroeg professor Prlwytzkofsky, die bij een zijweg uit zijn voertuigje hing. „Kunt u mij dat ook zeggen, her Poes? Ik heb vergevens getracht ene spoor van hem te vinden. Is hij niet meer aan der arbeid?"

„Vandaag niet", zei Tom Poes. „Hij heeft er voor het eerst niet zo'n zin in."

Winnetou

door

Karl May



102—2. — Hij had zijn mes tussen de tanden genomen en vloog op zijn vijand toe met grote sprongen, als een over het water scherende steen. Santer herlaadde bliksemsnel, richtte zijn geweer op de naderende Apache en riep honend: „Kom maar hier vervloekte roje, ik stuur je naar de duivel!" Hij dacht gemakkelijk spel te hebben en alleen maar behoeven af te trekken, maar hij vergiste zich. Winnetou dook onmiddellijk onder, om van onderen bij de bodem van de kano weer op te komen en deze omver te duwen. Wanneer hem dit gelukte, was Santer verloren. De lenige Indiaan zou hem de baas zijn in het water en hem aan zijn mes rijgen. Dit zag Santer. Hij liet zijn geweer vallen en greep de peddel. Het was de hoogste tijd, want nauwelijks had hij zich in beweging gezet, of Winnetou kwam opduiken, waar de kano zojuist had gelegen. Santer gaf de aanval op, bracht zich door enkele krachtige halen buiten bereik van zijn tegenstander en schreeuwde: „Dat dacht je, vieze hond! Mijn kogel bewaar ik voor onze volgende ontmoeting. Winnetou werkte met al zijn krachten, maar moest tandenknarsend toezien hoe de boot met Santer in de nevel verdween.

CURACAO
Agenda

ZATERDAG
Bioscopen - Cinelandia: 19.00 At gunpoint; 21.00 Guns of diablo; Roxy: 10.30-20.30 In the cool of the day; 16.00 The new adventures of Tarzan; 18.30 Seven faces of dr. Lao; Cine Rio: 19.00 Never put it in writing; 21.00 Gun glory; Asiento 20.30 Dear heart.
Cinetruck - Heden te Seroe Fortuna, morgen te Dominguito en maandag te Sta. Rosa.
Gasoline pompstations - Bakhuis - Maris Pompoen; Isa - Salinja; Schotborg - Cas Cora; Schotborg - Rio Canario; Namias de Crasto - Hato; Jansen - Cas Chikito; Scheidelaar - Mundo Nobo.
Weekend-dienst eilandsgeneeskundigen - Stad: Dr. R. Pool, Van Eyck van Voorthuyzenweg 2, tel. 24442; 2de distrikt: Dr. G. F. Lubliek, Schotegevelstraat 2, tel. 43126; 3de distrikt: Dr. J. M. J. Chocolaad, Dokterswoning Soto, tel. 48090.
Tentoonstelling - Expositie Carmabi ter gelegenheid van 10-jarig bestaan in het Instituut.
Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 24361.
Roode Kruis: De Roode Kruiswagen is dag en nacht te **bereiken onder** telf. 43022.
ZONDAG
Bioscopen - Cinelandia: 19.00-21.00 Guns of diablo; Roxy: 19.00-21.00 In the cool of the day; Cine Rio: 20.00 Ride vaquero; Asiento: 20.30 Ruby.
Sport - 19.30 Baseball in het Rifstadion.
Verlof tot begraven - F. H. Colinet, Oeralweg 7.
Botica's - Brion tel. 23222; Juliana tel. 12400.
Sport - 10.00 Baseball in het Rifstadion.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.30-16.30 tel. 2307; R. E. Hollander tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - A. H. Beeker, Van Ghentlaan 2, Groot Kwartier tel. 0-43708; B.g.g. tel. 9-9.
NV CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.
Aviation services - E. M. H. Agnes tel. 0-49235.

Kerkberichten

CURACAO **zondag**
Barber 05.00, 08.30 en 19.00 te Wacao; Brievengat 06.00, 08.00, 12,00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30, 09.00 en 18.00 uur; Santa Famia 05.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jandoret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe 05.00, 07.30, 08.30 en 19.00 uur; Montagne 05.15, 08.30 en 19.00 uur; Pietermaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; San Willibrordo 05.30 (gezongen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 05.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Soto 05.00, 08.15 en 17.00 uur; Santa Rosa 05.30, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30, 07.30 (kindermis), 08.30 (hoogmis) en 19.00 uur; Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Westpunt 05.00, 08.30 en 17.00 (Lagoen) uur; Wishi 05.00, 06.30, 08.00 en 19.00 uur; Zuid Bonam 05.00, 08.00 en 17.00.

NEDERLANDSE PREEK
Pietermaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Familia 2de zondag 7.30, 3de zondag 9.00 en 4de zondag 19.00; Janwe 8.30, 19.00; Sta. Rosa 9.00; Brievengat 08.00 en 18.00.
CRECHE
Sta. Rosa 7 8 9 bij de Zusters.
MISSEN IN DE WEEK
Barber 06.30 uur; Brievengat 06.15 uur; Buena Vista 06.15 uur; Coromoto 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00 woensdag en donderdag 07.45 en 19.00 uur); Santa Famia 06.30 en 07.30 uur; Jandoret 07.30 uur; Janwe 06.30 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaai 06.000, 06.30 en 07.00 uur; San Willibrordo 07.00 uur; Santa Ana 06.00, 06.30 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00, 06.30 en 07.15 uur; Soto 06.3 uur (zaterdag 07.00 uur; Sta. Rosa 06.00 18.30 uur (behalve zaterdagavond); Steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Suffisant 06.30 uur; Westpunt 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur); Wishi 06.15 en 07.00 uur; Zuid Bonam 18.00 uur, Lagoen donderdagmiddag 18.30 uur.

Man steelt bij timmerfabriek

WILLEMSTAD. — Gisteren hield de recherche een 36-jarige man aan, verdacht van verduistering van gereedschappen, eternietplaten en balken bij een timmerfabriek. De verdachte bekende de goederen te hebben gestolen en verkocht voor de helft van de waarde. De politie heeft de man ingesloten.

ONDANKS INVOERRECHTEN-MUUR

Icasa sluit als geen koper te vinden is

„Publiek koopt eigen produkten niet..."

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De Curacaose chocoladefabriek Icasa zal, indien niet binnenkort tot verkoop van de fabriek kan worden overgegaan, per 1 januari haar poorten sluiten. Het is niet mogelijk gebleken een lokale chocolade-industrie te exploiteren. De fabriek heeft immer met grote moeilijkheden te kampen gehad.

De directeur van de Icasa chocoladefabriek n.v., de heer Pinedo, deelde de Amigoe mee dat de onmogelijkheid om een chocoladefabriek op Curaçao rendabel te maken, geenszins te wijten is aan onvoldoende medewerking van de overheid. Zoals bekend werden de invoerrechten op chocolade-produkten en snoepgoed omwille van de nationale industrie van twintig procent op veertig procent gebracht. De grote fout ligt bij het publiek, aldus de heer Pinedo, die zei: „Het publiek koopt de produkten van zijn eigen land niet".

De directeur had ook geen goed woord over voor de supermarkets op Curaçao: „Zestig procent van de totale verkoop van chocoladeprodukten op Curaçao, werd geïmporteerd door de supermarkets", zei de heer Pinedo. „Men kocht niet voldoende Icasa-produkten in, zodat de mensen niet voldoende keuze hadden", zei de directeur.

Vooralsnog zal getracht worden een Nederlandse fabriek te interesseren voor Icasa, of een Venezolaanse partner te vinden. „Alles zal gedaan worden om sluiting te voorkomen. Maar ja, als niemand geïnteresseerd is, dan gaan we dicht", aldus de heer Pinedo.

Raad van ministers komt morgen bijeen

ORANJESTAD. — Zondagochtend zal de raad van ministers der Nederlandse Antillen in Hotel Basiruti op Aruba in vergadering bijeenkomen samen met de Nederlandse vice-minister-president B. Biesheuvel. Vermoedelijk zal men van gedachte wisselen over verscheidene ontwikkelingsprojecten.

● *Ter gelegenheid van het bezoek van de Belmont, hielden de consul-generaal van de V.S. en mevrouw Huston gisteravond een ontvangst te hunnen huize. V.l.n.r. consul-generaal Harris Huston, kapitein-ltz. J. E. Henderson, commandant van de Belmont, mej. D. Labega en mevrouw Huston.*

Zoon slaat huisraad kort en klein

WILLEMSTAD. — Gisteren diende een 68-jarige man een klacht bij de politie in tegen zijn 25-jarige zoon. Deze zoon terroriseert de laatste tijd de gehele familie. Ergisteren had hij nagenoeg de gehele huisraad kort en klein geslagen. De recherche heeft hem aangehouden en in verzekering gesteld.

Twee dagen na gratie-verlening

Indringer bedreigt vrouw met dolkmes

WILLEMSTAD. — Donderdagmiddag om vier uur bevond een vrouw zich in de slaapkamer van haar woning te Mahaai. Zij was alleen thuis en in nachtgewaad gekleed. Op het moment dat zij een vriendin telefoneerde, kwam een haar onbekende man haar slaapkamer binnen. Hij hield een groot dolkmes in opgeheven stand in zijn hand. De man greep haar vast en zette haar het mes op de keel.

De vrouw had de tegenwoordigheid van geest om dit door de telefoon aan haar vriendin mee te delen. De indringer zei tegen de vrouw dat hij haar zou doden als zij zou gaan schreeuwen. Op dat moment kwam de hond van de vrouw onder het bed uit en viel de indringer aan. De man liet haar daarop even los en probeerde de hond met zijn mes te steken. Toen het slachtoffer begon te gillen, rende de man naar de kaptafel en griste daar een handtas met inhoud vandaan, waarna hij de vlucht nam. De vrouw kon slechts een vaag signalement van de indringer geven. Naar haar schatting was het een man van tussen de twintig en de dertig jaar. Bij een onmiddellijk ingesteld onderzoek hield de recherche gistermorgen om ongeveer twaalf uur de 24-jarige E. M. G. nabij zijn woning te Koraal Specht aan.

De verdachte die twee dagen daarvoor gratie had gekregen ter zake van een soortgelijk misdrijf, waarvoor hij tot vier jaar gevangenisstraf is veroordeeld, bekende de afpersing. Het mes en voorwerpen uit de tas werden in zijn woning in beslag genomen. De politie heeft de man ingesloten.

Venezolaanse bladen over H. W. V.-conflict

CODESA BETUIGT ZICH SOLIDAIR

WILLEMSTAD — De Venezolaanse bladen Ultimas Noticias en La Esfera hebben dezer dagen aandacht besteed aan de moeilijkheden tussen de directie van John Henderson (Cur.) Co Ltd en de Henderson Werknemers Vereniging (HWV). De vakbondsleider León Trujillo uit Venezuela heeft op een persconferentie zijn mening gegeven over deze kwestie na zijn bezoek aan Curacao.

Volgens een bericht in Ultimas Noticias heeft de Confederacion de Sindicatos Autónomos de Venezuela (CODESA) zich solidair verklaard met de HWV. In een verklaring van de Codesa wordt gezegd dat men solidair is met de Clase-bond, welke in een open conflict is gewikkeld met een organisatie, welke is aangesloten bij de ORIT. Volgens de heer Trujillo zou men de Clase-bond hebben willen dwingen een cao af te sluiten, welke niet gunstig was voor de werknemers. Volgens La Esfera zou de heer Trujillo gezegd hebben, dat de Clase-bonden ervan beschuldigd worden, dat zij communistisch zijn en dat zij verdeeldheid brengen. „Het gouvernement van het eiland, de bij de ORIT aangesloten bond en het bedrijf proberen de geest van strijdbaarheid van de christelijke bond te breken", aldus de heer Trujillo.

Vakbondsleider Trujillo bezocht het bestuur van de HWV in het voorbije weekeinde en bij zijn vertrek deelde hij toen mee, dat hij een actie zou ontketenen in Venezuela. Op Curacao heeft men daaromtrent nog niets vernomen.

Levensonderhoud

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het totaalcijfer van de prijsindices voor de kosten van levensonderhoud op Curaçao en Aruba is wederom gestegen in juli in vergelijking tot de voorafgaande maand: Curaçao: van 106.8 tot 107.0; Aruba: van 108.6 tot 109.0. Deze stijging is voor Curaçao vooral te wijten aan de stijging in de sector levens- en genotmiddelen: van 110.2 tot 110.5; op Aruba was deze stijging van 114.8 tot 115.6. Aldus blijkt uit de augustus-editie van Statistische Mededelingen Nederlandse Antillen, een uitgave van het departement sociale en economische zaken, bureau voor statistiek.

Bestuurder rijdt voetganger aan en gaat er vandoor

WILLEMSTAD. — Gisteravond om negen uur reed te Pietermaai een personenauto een verkeerspaal en een voetganger aan. De bestuurder die zijn wagen had geparkeerd voor club Bonaireano, reed weg en stak de rijbaan over, waarna hij op het voetpad een verkeerspaal en een veertigjarige voetganger aanreed. De bestuurder stopte even, maar reed direct daarna door. De voetgaanger liep lichte verwondingen aan zijn heup en zijn linker onderarm. De politie heeft een onderzoek ingesteld.

Groeten uit Nederland

WILLEMSTAD — Radio Hoyer I zendt morgenmiddag om half zes een programma van Stella Priest voor Radio Nederland Wereldomroep uit. De groeten zijn afkomstig van de Curacaose werknemers in Nederland Cecilio Maria, Pedro Francisco, Ronald Martis, Claudio Otto en Alfred Martina evenals de families Pieters, Isenia en Leolina. Voor Aruba komen de groeten van Roderick Blijden en Francisco Maduro. Het programma duurt een half uur.

BRANDJE IN DOUANEGEBOUW

WILLEMSTAD. — Gisteren omstreeks middernacht was er een brandje in het douanegebouw op de hoogste verdieping, waar een plastic voedingskabel door overbelasting in brand was gevlogen. Vermoedelijk heeft de aanhoudende regen de overbelasting veroorzaakt. De brandweer bluste de brand met enkele emmers, nadat de hoofdschakelaar was uitgeschakeld.

Zware aanrijding twee personenauto's

WILLEMSTAD. — Gistermiddag om twaalf uur was er op de rotonde op de Schottegatweg Oost, ter hoogte van de Fokkerweg, een aanrijding tussen twee personenauto's. De ene auto was een total loss en de andere werd zwaar beschadigd. Ook een verkeersbord sneuvelde. Een van de bestuurders verleende geen voorrang. De andere bestuurder kreeg een bult op zijn voorhoofd en moest onder doktersbehandeling worden gesteld. De schade bedroeg tweeduizend gulden.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Baarn 1 vn Port of Spain nr Ciudad Bolivar; Delft 1 te Kingston; Oberon 1 te Antwerpen; Oranje Nassau 1 vn O'stad nr W'stad; Simon 1 te Bremen verw.; Solon 1 60 m no Quessant nr A'dam.
Tankers — Camitia 29 te Cur.; Crania 1 te Cur.; Kenia 7 te Cur. verw.; Khasiella 4 te Cur. verw.; Kosicia 30 te Cur.; Vivipara 30 vn Pto Miranda nr Landsend.

Groepsreis naar Ned. Antillen en Suriname

Nederlanders maken kennis met de West

DEN HAAG (ANP) — De Nederlandse reisvereniging organiseert mede in verband met haar 60-jarig jubileum een toeristische groepsreis naar Suriname en de Nederlandse Antillen van 4 tot 21 april 1966.

In aansluiting op de overtocht per KLM-vliegtuig naar Paramaribo zullen de deelnemers met rivierschepen en korjalen verschillende nederzettingen in het binnenland bezoeken en daarbij ondermeer getuige zijn van een bosnegervuurdans. Na een bezichtiging van het Brokopondo-stuwdam en een excursie naar Frans Guyana voert de (vlieg) reis verder naar Curacao, Aruba en Bonaire. Daarnaast bestaat de mogelijkheid om een kijkje te nemen op de Bovenwindse eilanden.

De NRV deelt mee, dat de voorbereiding van deze reis geschiedt in nauw overleg met de gevolmachtigde minister van Suriname, dr. J. F. E. Einaar, en van de Nederlandse Antillen, W. F. M. Lampe, de gezaghebbers van Curacao, Aruba en de Bovenwinden, de directeur-generaal voor de middenstand en het toerisme, drs J. F. H. Wijsen, en de voorzitter van de adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk, J. H. Beaujon.

Burgerlijke Stand

ONDERTROUWD — 28 sep.: Melvin Martina en Sonia Felomina; 1 okt.: Harold Martis en Enid De Windt; 30 sep.: Eligio Willem en Feloemna Marcano; 28 sep.: Tonny Kros en Maritza Aitatus; 29 sep.: Franciscus Kapteijns en Orsine Kamperveen; 1 okt.: Willem van der Laan en Gloria Flores; Johan Coelho en Greta van Lamoen; Ronald Eugenia en Aura Matthewuw; Franklin Maduro en Veronica Pratt.

GEBOREN — 29 sep.: Shahaila Ng-Cornelia; 26 sep.: Camlyn Chong-Alexander; 28 sep.: Maurice Domatilia-Post; Marcano Balentin; 30 sep.: Ralph Pieter; 29 sep.: Ludwig Macaya; Maurice Belioso-Ferary; 1 okt.: Ivonne Mathilda-Lawrence;

OVERLEDEN — 19 sep.: José Sanchez (64 j.); 23 sep.: Irad Benjamin (83 j.); 27 sep.: Raphael Amon (83 j.).

De gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland, de heer Lampe heeft in Amersfoort een bezoek gebracht aan een metaalfabriek, waar Antillianen werkzaam zijn. De foto toont de minister in gesprek met (v.l.n.r.) E. F. Janzen en J. A. Bazur (uit Curacao). Rechts de staatsscr. dr J. F. G. M. de Meijer, in het midden de heer J. K. Leijer, gedelegeerde voor buitenlandse aangelegenheden in deze tak van industrie.

GEBOREN
NICOLE

GEBOREN
Boris Pierre Antoine

ONTWERP BEGROTING 1966

Aruba bedenkt zijn utiliteitsbedrijven

ORANJESTAD. — Uit de begroting van het administratiebureau voor de ontwikkelingsprojecten van Aruba blijkt, dat de uitbreiding van de elektriciteitscentrale te Balashi, welke in 1965 geheel voltooid zal worden, een totale investering van ƒ 32.290.000 vergt. In de begrotingen van voorgaande jaren zijn voor dit doel reeds kredieten gevoteerd tot ƒ 18.335.280,—.

Voor 1966 wordt een bedrag van ƒ 3.200.000 geraamd voor het doen van de navolgende uitgaven: ƒ 2.827.000 laatste termijnbouw nieuwe centrale, ƒ 150.000 wijziging van de bestaande centrale, ƒ 9.500 aandeel bouw van nieuw kantoorgebouw en ƒ 212 600 voor onvoorziene uitgaven. In totaal is dan een bedrag van ƒ 21.535.280 gevoteerd. Het restant ƒ 10.754.720 zal alsnog geraamd worden op de begroting van 1965. Voor de uitbreiding van de waterfabriek werd in de begroting van 1964 en 1965 totaal ƒ 7.590.000 geraamd. Dit projekt is echter begroot op slechts ƒ 3.990.000, zodat de voor 1966 te verwachten uitgaven kunnen worden gedekt door overschrijving van krediet van vroegere dienstjaren. Het reeds gevoteerde bedrag van ƒ 7.590.000 zal te zijner tijd bij begrotingswijziging worden aangepast door verlaging tot de werkelijke kosten van dit project.

Barcadera

Voor de uitvoering van het industriehaven-project Barcadera, waarvan de totale kosten ƒ 5.500.000 bedragen, werd in de begroting 1963 een miljoen gulden geraamd. In 1966 gaat men over tot het aanbrengen van afsluithekken, aanleg van parkeerplaats, waterleiding, enig egalisatiewerk enz., waarmede ƒ 80.000 is gemoeid. In totaal is dan ƒ 1.080.000 gevoteerd. Het restant, te weten ƒ 5.500.000 min het reeds gevoteerde, zal alsnog door middel van wijzigingen in de begrotingen van de voorgaande jaren worden opgebracht.

Voor de uitvoering van de uitbreiding van de haven van Oranjestad werden in de begrotingen 1964 en 1965 resp. ƒ 3.930.000 en ƒ 2.650.000 geraamd. De totale kosten bedragen maximaal ƒ 6.500.000. De middelen, benodigd voor de uitgaven in 1966, zullen door overschrijving van krediet van voorgaande jaren in deze begroting worden opgebracht.

Luchthaven

In 1966 dienen nog voor het luchthavenproject kosten te worden gemaakt voor de completering van de verlichting en de aanschaf van enig materieel. De hiermede gepaard gaande kosten worden op ƒ 645.150 geraamd. Met deze raming zal eveneens het totaal van het voor het luchthavenproject benodigde bedrag ad ƒ 6.500.000 gevoteerd zijn.

Voor het zoutwinningsproject wordt voor 1966 een bedrag van ƒ 450.000 opgebracht, waarvan ƒ 100.000 voor aanvullende research en voorbereidingskosten en ƒ 350.000 wegens kosten van uitvoering.

Sheratonhotel

Ten behoeve van de bouw van het Sheratonhotel wordt op de kapitaalsuitgave van de begroting van het administratiebureau voor 1966 ƒ 7.500.000 opgebracht, waarvan ƒ 1.000.000 voor de aanschaf van meubilair en het restant voor bouwkosten.

Tenslotte wordt voor de uitbreiding van het Aruba Caribbean hotel, waarvoor in de begroting reeds ƒ 2.000.000 werd gevoteerd, een bedrag van ƒ 800.000 opgebracht. Voor 1966 dient rekening te worden gehouden met de navolgende uitgaven (ƒ 1.650.000) kontracttermijn ƒ 900.000, termijn definitieve oplevering 209.220, inrichting 230.000, honorarium architect 74.275, directievoering DOW 28.742, completering en tuinaanleg 65.063 en onvoorziene uitgaven 142.970.

ARUBA Agenda

Kantoor ARUBA: Havenstr. 7. Tel. 1233.

ZATERDAG

Oranjestad 9. Piedra Plat geen dienst. San Nicolas 9.

Bioscopen - Oranjestad: De Veer: 8.30 To kill a mockingbird - 18 jaar; Rialto: 8.00 Mensajero de venganza - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Attack - 18 jaar; Savaneta: 8.00 The Hellfire Club - 18 jaar.

Wachtregeling doktoren: O oh;

Wit Gele Kruis - Oranjestad - Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

Botica's - Oranjestad: Aruba tel. 1080; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

ZONDAG

Bioscopen - Oranjestad: De Veer: 6.00 Flaming Star - Matinee; 8.30 To kill a mockingbird - 18 jaar; Rialto: 5.30 Mexico de mi corazon - Matinee; 8.00 Mensajero de venganza - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 6.00 De heldendaden van Sjoera - Matinee; 8.00 How the west was won - Alle leeftijden: San Nicolas: Principal: 6.00 Flood tide - Matinee; 8.00 The fall of the Roman Empire - 18 jaar; Savaneta: 6.45 Lilies of the field - Matinee; 8.15 Stolen hours - 18 jaar.

Kerkberichten

ARUBA zondag

Noord: 5.30, 7, 8.30 en 18 uur; Oranjestad: 6, 7.15, 8.30, 17 en 19 uur; Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur; Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz: 5, 6.30 8 en 17.30 uur; Paradera: 5, 8.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 7.15, 9 en 17.30 uur; Brasil: 6 8 en 19 uur; San Nicolas: 5.30, 7, 8.30 en 17 uur; Emanuëlkapel: 7 en 17.30 uur.

In de week .

Noord: 7 uur; Oranjestad: 6, 6.45 en 19 uur. Maandag en Zaterdag echter: 6, 6.30 en 7 uur; Dakota: 19 uur. Vrijdag echter 6.30 uur en zaterdag 7.30 uur; Santa Cruz: 8 en 19 uur. Maandag echter alleen 19 uur en zaterdag alleen 7 uur; Paradera: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; Savaneta: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; Brasil: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; San Nicolas: 6 en 6.30 uur; Emanuëlkapel: 6 uur.

Nederlandse preek

Oranjestad: Iedere zondag om 8.30 uur; San Nicolas: Op de eerste zondag van de maand om 8.30 uur en als er 5 zondagen in de maand zijn, dan ook op de vijfde zondag om 8.30 uur; Dakota: Op de eerste en derde zondag van de maand om 8 uur; Brasil: Om de andere week om 19 uur.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Op de eerste oktober — die gewoonlijk het begin betekent van een koersstijging aan het eind van het jaar — bleven de koersschommelingen grotendeels tot fracties beperkt doordat de koersverbetering van september verder geconsolideerd werd. Na de zwakte van de laatste paar dagen bewogen de noteringen zich naar een nieuw dieptepunt van de week. Weekend-dekkingen en andere vraag zorgden er echter voor dat de meeste fondsen boven het laagste niveau van de dag sloten. De handel kromp verder in. Ontwikkeling van de rentetarieven en de situatie in het conflict tussen India en Pakistan werkten de invloed tegen van het nog steeds goede nieuws over het bedrijfsleven en van de verklaring van minister J. T. Connor, dat te rekenen naar de thans bekende gegevens de vooruitzichten voor 1966 gunstig zijn. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1.375, waarvan 532 hoger, 550 lager en 293 onveranderd. De aandelenomzet beliep 7.470.000 stuks, de obligatie omzet dollar 15.360.000. Het Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrie-aandelen was 929,65.

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	55 3/4
Al Co.	68	Dupont	241 1/2	Rep. Steel	42
Amerade	78 3/8	Western	36	Reynolds	43 5/8
Am T and T ..	67 1/2	Ford	55 7/8	Royal Dutch ...	42 1/8
Anaconda	73 5/8	Gen. Elec.	116 7/8	Sears Robuck	64 3/8
Bethlehem	37 3/8	Gen. Motors ..	104 3/4	Shell Oil	66 1/2
Boeing	101 1/4	IBM	507	Sperry Rand ..	15
Brit Am Oil ..	27 1/2	Int. Nickel ...	92	Stand Cal	76 3/8
Can. Pac.	62 3/8	Jones	65 3/8	Stand NJ	78 7/8
Cat Pil	47 1/4	KLM	66 1/4	Tex Instr.	137 5/8
Chrysler	51 1/4	Monsanto	83 7/8	20th Cen. Fox	26 3/4
Col Gas	30 1/4	Nat. Cash	75 1/2	US Steel	49
Consol. El. Ind	33 7/8	NY Cen.	59	Westingh.	56 1/4
Douglas	55 3/4	Olin Math. ..	55	Dow Jones	

Antilliaans eigen



● *Wat brengt de zee al niet naar het eiland! Een visser haalde aan de noordkant geen djanpau of snoek uit het water, maar een uit hout gesneden kop. Een schegbeeld? Een madonna?*

W.E.B.-begroting toont groei van bedrijf aan

Hogere opbrengst, toch nadelig saldo

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — De tiende begroting van het Water- en Energiebedrijf (W.E.B.) — het bedrijf werd in 1957 administratief zelfstandig — toont duidelijk de groei van Aruba's kostbaarste bedrijf aan. Gaf de begroting voor 1957 een totaal aan ontvangsten en uitgaven aan van 1.950.946 gulden, op de begroting voor 1966 is dit 9.039.335 gulden geworden.

Het geraamde nadelige saldo van 494.725 gulden worden voornamelijk veroorzaakt door verhoging van de afschrijvingen op de uitbreiding van de centrale in 1963 met 0,2 procent ten opzichte van het vorige dienstjaar volgens de oplopende afschrijvingsmethode hiervoor, alsmede door de extra afschrijvingen op de activa, welke in 1965 opgeleverd zullen worden (264.000 gulden). Voorts heeft daaraan meegewerkt de verhoging van de rentekosten, als gevolg van de verhoogde rentevoet van gemiddeld 4 procent tot 4,85 procent op de kapitaalleningen, welke werden aangegaan ten behoeve van de uitbreiding van de centrale, terwijl ook de in 1966 aanvangende rentekosten van de nieuwe investeringen (290.000 gulden) er debet aan is.

Hogere opbrengst

Weliswaar zijn de opbrengsten ten opzichte van 1965 ruim 352.000 gulden hoger geraamd, hoofdzakelijk wegens de te verwachten stijging van de verkoop van elektriciteit, maar hier staat tegenover een groter stookolieverbruik, waarvoor 285.000 gulden meer wordt geraamd dan in 1965. Men verwacht, met tussen haakjes raming 1965, dat men in 1966 voor de volgende bedragen zal verkopen: 3.706.800 gulden (3.666.00) aan water, hetgeen 44,84 procent van de ontvangsten van het bedrijf is. Aan elektriciteit 4.321.840 gulden (4.714.020), hetgeen 52,29 procent van de ontvangsten zal bedragen. De ramingen voor de uitgaven zijn: 1.392.450 gulden (1.510.000) personeelskosten, 3.058.410 gulden (3.136.485) bedrijfskosten (37 procent) en 3.490.300 (4.043.510) 42.23 procent aan rente en afschrijvingskosten.

Uitbreidingen

De verwachtingen zijn, dat de in uitvoer zijn de uitbreidingswerkzaamheden nog dit jaar gereed komen. Dit zijn: uitbreiding van de waterfabriek met een eenheid van drieduizend kubieke meter per dag, vergroting van de wateropslagcapaciteit met vijfentwintig duizend kubieke meter, opstelling van een noodstroom-aggregaat en bouw van een nieuw hoofdkantoor op Balashi ten behoeve van de directie en administratie. De stookolieleiding zal begin 1966 in gebruik kunnen worden genomen.

In de ontwerp-begroting werd ook opgenomen de nieuwe afdeling „Keurings- en technische dienst". Gedurende 1965 werd reeds een deel der werkzaamheden hiervan door het WEB verricht. Met ingang van 1 januari 1966 wordt de afdeling geheel van de Dienst Openbare Werken overgenomen.

John Helstone op tournee naar West

AMSTERDAM (ANP) — Op maandag 4 oktober zullen de jonge Surinaamse violist John Helstone en de Nederlandse componist en pianist Geza Frid een concerttoernee beginnen van vier weken door Suriname, de Nederlandse Antillen en de Verenigde Staten. John Helstone, die met een beurs van de Sticusa studeerde, behaalde in juli zijn diploma conservatorium met de hoogste cijfers en met onderscheiding van de jury.

Tilkowski Duits voetballer van jaar

DORTMUND (SID) — Bij de verkiezing „voetballer van het jaar" in West Duitsland legden twee doelverdedigers beslag op de eerste twee plaatsen. „Voetballer van het jaar 1965" werd de 30-jarige Borussia-doelman Hans Tilkowski met 147 stemmen. Peter Radenkovic, de „leeuw van Muenchen", kwam op de tweede plaats met 90 stemmen. Derde werd de Keulse buitenspeler Wolfgang Weber (41 stemmen) en vierde, de voetballer van 1964: Uwe Seeler (34 stemmen).

Geld op begroting voor beveiliging stranden

Vaarstroken worden door boeien aangeduid

ORANJESTAD — Ter beveiliging van de stranden verdient het aanbeveling, aldus het bestuurscollege in de eilandsbegroting 1966, een aantal voorzieningen te treffen, waardoor enerzijds ongelukken zoveel mogelijk worden voorkomen en anderzijds in geval van ongelukken snel hulp kan worden geboden.

De voorzieningen omvatten: het doorvoeren van een wetgeving, gericht op de bevordering van de veiligheid; het leggen van boeien teneinde de vaarstroken voor vaartuigen aan te geven in de nabijheid van de stranden waar gezwommen wordt; het oprichten van een reddingsbrigade en het uitrusten van deze brigade met een reddingsboot en uitkijkposten op de stranden. Hiervoor wordt f. 38.000 gevraagd, waarvan f. 10.000 voor de reddingsposten. Voor de aankoop en uitrusting van een boot f. 7.200, aankoop boeien f. 12.680, bouwen uitkijkposten f. 6.250, inrichten van deze posten met telefoon en verrekijkers e.d. f. 1870.

VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

EREDIVISIE

Telstar — P.S.V. ....

Go Ahead — M.V.V. ......

Heracles — Ajax ....

Sparta — Flinkwijk ......

D.W.S. — Feijenoord ......

Fortuna '54 — FC Twente

A.D.O. — Willem II .....

D.O.S. — G.V.A.V. ....

EERSTE DIVISIE

C Cambuur — Holl. Sport

N.A.C. — Sittardia ....

V.V.V. — Blauw Wit ......

D.H.C. — Volendam ......

De Volewijckers — Xerxes

E.C. — Velox ....

Eindhoven — R.B.C. ....

TWEEDE DIVISIE A

Veendam — FC Zaanstreek

Gooiland — Zwolse Boys

Tubantia — De Graafschap

Zwartemeer — Wageningen

P.E.C. — A.G.O.V.V. ....

Z.F.C. — Hilversum ......

H.VC. — Heerenveen ......

TWEEDE DIVISIE B

D.F.C. — Hermes D.V.S.

NOAD — Roda J.C. ....

F.C. Den Bosch — E.D.O.

Excelsior — R.C.H. ....

Limburgia — Wilhelmina

S.V.V. — Baronie ....

Fortuna Vl. — Helmondia

Kubitschek wil naar Brazilie terug

PARIJS (AFP) — Ex-president Juscelino Kubitschek van Brazilië heeft besloten uit zijn vrijwillige ballingschap in Frankrijk naar zijn land terug te keren. Waarschijnlijk zal hij zondag gaan. Dan gaan tien miljoen Brazilianen naar de stembus om elf gouverneurs te kiezen.

Kubitschek verliet Brazilië kort nadat zijn politieke medestander Goulart eind maart van het vorige jaar door militairen als president was afgezet.

Deze militairen hebben de tegenwoordige president Branco aan de macht geholpen.

Paus Paulus zendt boodschap tot VN

Waardering voor werk als hoeder van vrede

VATCAANSTAD (AFP) — Onder de deelnemers aan het concilie is vrijdagochtend verwarring ontstaan ten aanzien van de tekst waarvan de algemeen secretaris mgr Felici voorlezing deed. De meesten namen aan dat het hier ging om de tekst van de rede welke paus Paulus VI maandag voor de algemene vergadering van de VN in New York zal uitspreken. Van gezaghebbende zijde werd evenwel nader verzekerd dat het echter een boodschap betrof welke de paus namens zichzelf en het concilie tot de Verenigde Naties heeft gericht en waarvan de tekst niet in Vaticaanstad zal worden gepubliceerd.

De vrijdag in het concilie voorgelezen boodschap van de paus zal door deze aan de Verenigde Naties worden afgezonden wanneer hij maandag boven de Atlantische Oceaan vliegt. De paus verklaart in deze boodschap dat hij, liever dan een afgezant sturen, zelf naar de Verenigde Naties gaat om de hoop van de katholieke Kerk op wereldvrede tot uitdrukking te brengen. Hij spreekt zijn bezorgdheid uit over het geweld dat in sommige delen van de wereld wordt gebruikt en betuigt de waardering van de Kerk voor de pogingen van de Verenigde Naties ter vestiging van de wereldvrede, aldus deelde een conciliezegsman mee.

Het DC-8-straalvliegtuig waarmee de paus naar New York vliegt, is hetzelfde als waarmee hij in december terugkeerde uit India. In het speciaal met armstoelen ingerichte voorcompartiment zullen het madonnabeeldje en kruisbeeld prijken die de paus aan de luchtvaartmij Alitalia schonk, toen deze hem in januari 1964 naar Palestina vervoerde.

Commandant van het vliegtuig zal zijn kapitein Mario Zuccarini, de oudste piloot van de maatschappij, die de paus naar Palestina heeft gevlogen. De heenreis is 6975 km lang.

De terugkeer op dinsdagmorgen gaat met een vliegtuig van de Transworld Airlines. De Paus wil dan terstond naar de concilievergadering gaan.

Terstond na de aankomst bij de hoofdingang van het VN-gebouw om kwart over drie plaatselijke tijd zal de paus, tezamen met de boeddhist Oe Thant, de secretaris-generaal van de VN, die hem op het vliegveld zal verwelkomen, naar de „meditatiekamer" gaan, die dicht bij de ingang is gelegen.

Een dergenen die de paus tijdens zijn bezoek zullen volgen is de waarnemer van de Heilige Stoel bij de VN, mgr Alberto Giovanetti.

Tien minuten na aankomst wordt de paus door Oe Thant via een opgang, alleen voor staatshoofden, naar de vergaderzaal van de VN geleid. De nieuwgekozen voorzitter van de algemene vergadering, de Italiaanse minister van buitenlandse zaken, Amintore Fanfani, daalt van het podium af om de paus bij de ingang te ontvangen en hem, met de secretaris-generaal, naar het spreekgestoelte te leiden.

Fanfani en Oe Thant houden een welkomsttoespraak, waarna de paus het woord krijgt voor zijn rede tot de afgevaardigden van 17 landen, van de gastheer-regering en van de regeringen die, hoewel geen lid, waarnemers bij de VN hebben. Verwacht wordt, dat de paus in het Frans spreekt. Na zijn rede wordt de paus naar de ruimte achter het podium gebracht.

Grondwet in Peru weer van kracht

LIMA (ANP). — De Peruaanse regering heeft voor het land, met uitzondering van zeven departementen waar het leger nog rebellen achtervolgt, de grondwet weer van kracht verklaard. De regering had de grondwet op 4 juli buiten werking gesteld om gemakkelijker te kunnen optreden tegen opstandige elementen.

Telefoondienst Aruba verwacht opnieuw winst

Centrale te Savaneta wordt uitgebreid

ORANJESTAD. — De begroting van de Arubaanse telefoondienst voor 1966 toont wederom een voordelig saldo, ditmaal van ƒ 143.067 in 1965 was dit ƒ 194.875. Verwacht wordt dat in 1966 ƒ 360.828 (in '65 348.624) aan abonnementen en ƒ 313.000 (340.000) aan gesprekskosten zal worden ontvangen. Uit gesprekken aan publieke telefoons gevoerd, verwacht men ƒ 24.000 te ontvangen.

De gesprekskosten heeft men gebaseerd op 8.700.000 gesprekken. Daarbij ging men uit van het aantal aansluitingen. De abonnementenontvangst is gebaseerd op 3341 aansluitingen.

Uit de kapitaalsuitgaven blijkt, dat ƒ 45.000 wordt gevraagd voor uitbreiding van de centrale te Savaneta, die in 1961 met 110 aansluitingen tot 339 gestegen, waarmede bijna de capaciteit van 400 werd bereikt. Er zijn 44 personen, die op aansluiting wachten. Het is dan ook nodig de centrale met 200 lijnen uit te breiden. Bij het ontwerpen van de huidige centrale had men hiermede reeds rekening gehouden. Voorts wordt een bedrag van ƒ 111.000 gevraagd voor uitbreiding van het ondergrondse net. Dit houdt verband met de plannen tot uitbreiding van het kabelnet te Santa Cruz, Noord, een nieuwe voedingskabel voor Tarabana en Dakota en uitbreiding en verbetering van het net voor de weg Fontein en de Lago Heights. Hiervoor is 13.000 meter kabel nodig. Voor de aankoop van toestellen wordt ƒ 44.400 geraamd. De toestellen, aangekocht in 1953, zullen vervangen worden.

Gezien de aanvraag voor huistelefooninstallaties werd hiervoor ƒ 60.000 voor aankoop van deze installaties opgebracht, waarvan ƒ 40.000 voor grote installaties voor nieuwe projecten en hotels.

Albanese kritiek op Rusland en Z-Slavie

BELGRADO (AFP) — De eerste secretaris van de Albanese communistische partij, Enver Hodja, heeft vrijdag op een receptie in de ambassade van communistisch China in Tirana een felle aanval gedaan op de huidige politiek van de Sovjet-Unie en het Russische centrale partijcomité. Ook veroordeelde hij de politiek van Zuid-Slavië.

Volgens het Zuidslavische persbureau Tanjoeg verlieten de Zuidslavische zaakgelastigde en verscheidene diplomatieke vertegenwoordigers van de andere socialistische landen uit protest de zaal.

OPENBARE VERKOPING

Op woensdag 13 october 1965 des namiddags om 5 uur zullen in het café restaurant "Trocadero", L. G. Smith Boulevard 15 te Oranjestad op Aruba, ten overstaan van de ondergetekende Notaris krachtens onherroepelijke volmacht in veiling worden gebracht:

vier betonstenen woonhuizen Nummers RC. 23, 25, 27 en 29/29A te Rooi Congo op resp. 405 M2, 374 M2, 862 M2 en 394 M2 erfpachtsgrond.

elk pand bevattende: porch, zit-eetkamer, keuken, 3 slaapkamers en badkamer.

De gebruikstoestand is als volgt:

R. C. 23: verhuurd voor f. 80,— p.m., zonder contract,
R. C. 25: vrij van huur;
R. C. 27 (nieuw pand): voor f. 155,— p.m. tot 15 april 1966,
R. C. 29: verhuurd voor f. 40,— p.m.; R. C. 29A: voor f. 20,— p.m.
beide zonder contract; een vertrek vrij van huur.

Staande ten name van de Heer Jean Robert Conner, buschauffeur, wonende op Aruba (C. 95-68; C. 94 88; C. 96-3 en 64 63).

DE PERCELEN ZULLEN ELK AFZONDERLIJK EN EVENTUEEL OOK IN COMBINATIE IN BOD WORDEN GEBRACHT.

De panden kunnen dagelijks worden bezichtigd tussen 4 en 6 uur des namiddags.

VOOR SOLIDE KOPERS HYPOTHEEK BESCHIKBAAR.

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van ondergetekende.

Notaris FELIX E. J. THIJSSEN,
L. G. Smith Boulevard 59,
Tel. 1071.

ITHOC wint in slechte wedstrijd van J.-Holland

(Van een onzer verslaggevers)

ILLEMSTAD — Met een doelpunt van Carlos Regales, dat veel ooi was voor de slechte wedstrijd tussen Sithoc en Jong Holland ten de Colegialen gisteravond zeven minuten voor het einde 1-0 overwinning op de tricoloren. De supporter die naar de denlijst kijkt en zegt eindelijk de volle winst binnen, kan te- en zijn. Wie echter voor redelijk voetbal naar het Rifstadion gegaan werd volkomen teleurgesteld. Er werd bijzonder slecht peeld in een slordige wedstrijd, die zo nu en dan werd gered wat sensationele gebeurtenissen en door het feit dat het tot laatst onzeker bleef of Sithoc inderdaad beide punten zou overen.

oal van Regales enige wapenfeit

at gebeurde tenslotte dan ook, en diend, want bij Sithoc viel ten- ste nog enige lijn te bespeuren. t bij Jong Holland, die aan de er- en rechterflank best te over- pelen was en in de aanval slechts prutste in de hoop dat er iets ds uit voort zou vloeien. Dat ge- rde slechts tweemaal, toen Stan- Marchena een goede kans kreeg ar hoog over de lat schoot en la- doelman Raven een spectaculaire e verrichtte op een fel schot van nley Schoop. Wat deze avond op- l, was dat er slechts één grens- hter op het appèl verscheen. Ar- er Mingueli, die het alleen met de r De Weert moes doen, deed zijn rk met vere. Later hebben wij nomen, dat gisteravond Narefa- en de leiding moesten hebben ar dat de heren verstek hebben en gaan. Om de wedstrijd toch organg te laten vinden nam de er Mingueli het op zich de partij leiden. In het Jong Holland-team erd deze avond weer beroep gedaan oud-spelers zoals Boy Sambo en orty Meulens. Nu dat Franklin ocker de gelederen van SUBT ver- rkt heeft, betekent dit verlies ge- s en zeker een gevoelige klap voor ng Holland. Dat bewees tenslotte t onsamenhangend spel van de tri- loren in de achterhoede.

Slappe start

Na een zeer slappe start kreeg et matig opgekomen publiek pas in e vierentwintigste minuut iets van aarde te zien, toen eindelijk een nval van de Colegialen doordruk- e en men bijna een doelpunt scoor- e na een scrimmage voor het doel. ijtijds kon echter Boy Sambo ten oste van een corner de situatie red- en. Deze eerste hoekschop van de vond, prachtig genomen door Rufo bath, werd voor het Jong Holland- oel door vriend en vijand gemist. iep minuten later kregen de Tri- oloren ook een kans, toen Marche- a echter in een duidelijke buiten- pelpositie op een voorzet van Rozal alleen op de veste van Sithoc afstevende. Doordat Jong Hollands midvoor ging treuzelen, bracht Serge Olario redding in de situatie. Tien minuten voor het ingaan van de rust probeerde Abath het voor Sithoc met een fel afstandschot, maar doelman Reginald Hato was op zijn post. Direct daarna probeerde Regales het opnieuw met een kogel vanaf de rechtervleugel, maar weer stond doelman Hato goed opgesteld.

Acht minuten voor de rust, gaf Rozal zijn clubmaker Marchena met een listige pass een goede kans om te doelpunten. Maar alleen voor het doel van Sithoc kogelde Marchena huizenhoog over. Jong Holland vergaarde zijn eerste corner twee minuten voor de rust, maar ook deze hoekschop bracht geen winst met zich mee. Met een 1-1 corner en een 0-0 stand floot arbiter Mingueli voor de rust.

Spectaculair

Een spectaculaire safe verrichtte doelman Raven van Sithoc zeven minuten na de hervatting, toen Stanley Schoop even achter de zestien meterlijn een voorzet van Rozal keihard inkogelde. Doelman Raven die op weg was naar de linkerhoek reageerde bliksemsnel door zich om te keren en met een zweefsprong de bal te bemachtigen. De meest geheide kans van de avond om de leiding te nemen kreeg Sithoc zestien minuten na de rust, toen na een combinatie tussen Regales, Sillé en Elmer Hato, laatstgenoemde speler alleen op het doel afstoomde. Voor het Jong Holland-doel gekomen, wipte Elmer het leer in de handen van zijn neef Reginald. Het spel bleef voortgaan zonder enige spanning en zonder sfeer. Spil Edgar Meulens van Jong Holland en zijn collega aan de andere kant Augusto Beltrand bleven vrijwel de hoofdrollen vervullen. De aanval van Jong Holland bleef onproduktief te werk gaan. Ook die van Sithoc met een ver teruggetrokken Eugene Testing bleef volharden een bres te slaan in de defensie van de tricoloren.

Enige doelpunt

Eindelijk na drieëntachtig minuten zag de vuurlinie van Sithoc kans de achterhoede van Jong Holland op de knieën te krijgen. Virgilio Sillé die op links zich had vrij gemaakt van Boy Sambo gaf een scherpe voorzet voor het Jong Holland-doel weg. In volle vaart kwam Carlos Regales het leer tegemoet en plantte zijn hoofd tegen de bal. Doelman Hato moest door deze juweel van een doelpunt zich gewonnen geven: 1-0. Alhoewel Jong Holland de bakens in de resterende minuten trachtte te verzetten, gaf Sithoc geen krimp en streek tenslotte de volle winst binnen. Zondagmiddag zal het gaan spannen, wanneer de barrica-geel van Kintjan, SUBT, Scherpenheuvel als tegenstander krijgen.



Een groep Spaanse zigeuners heeft een dansuitvoering voor de paus gegeven. Na afloop van de voorstelling werden de dansers, die onder leiding stonden van Luisillo (rechts op de voorgrond) door de paus ontvangen en persoonlijk begroet.

Kist goud vermist

BANGKOK (ANP). — Aan boord van een K.L.M.-toestel, dat vandaag in Bangkok landde, wordt een kist met ongemunt goud van dertig kilo vermist. Het vliegtuig was op weg van Amsterdam naar Laos en had in totaal zes kisten goud aan boord.

JAPAN LOOPT IN OP INDIA: 1-2

TOKIO (ANP) — Japan heeft zijn ahterstand in de finale van de Aziatische zone van het toernooi om de Davis cup te Tokio waarin India de tegenstander is, tot 1-2 teruggebracht. Nadat de Indiërs op de eerste dag de beide enkelspelen hadden gewonnen zegevierde op de tweede dag het Japanse dubbel Ishiguro — Watanabe met 6-3, 6-4, 2-6, 6-4 over Ramanthan Krishnan en Jaideep Mukherjea. Het was de eerste keer, dat Krishnan en Mukherjea samen in een dubbelspel uitkwamen. De winnaar van de Aziatische zone speelt hierna tegen Spanje.

Tsjegolev remise tegen Koeperman

TBILISI (ANP) — De eerste partij van de tweekamp om het wereldkampioenschap dammen tussen de titelhouder, de 24-jarige Moskouse student Vyacheslav Tsjegolev, en zijn uitdager, de 43-jarige ingenieur uit Kiev Iser Koeperman, is op de 55e zet op voorstel van Tsjegolev geëindigd in een remise. Koeperman speelde met wit.

Dubbele wraak van Red Legs op Giants van SF

Dodgers even uit overwinningsroes

SAN FRANCISCO — Gisteravond kwam een einde aan de heldenrol van de reuzen van San Francisco, die in de laatste weken van augustus en begin september vijftien achtereenvolgende overwinningen boekten, in hun partij tegen de Cincinnati Red Legs. De pupillen van manager Dick Sissler die daags tevoren in de negende inning door een twee-run homerun van pinchhitter Orlando Cepeda met 3-5 ten onder gingen, namen gisteravond dubbele wraak op de Giants.

Hard van stapel

Het werd een slagfestijn van jewelste in het Candlestick Park, toen de Reds niet minder dan eenentwintig hits scoorden en zeventien lopers over de thuisplaats zonden om met de basketballscore van 17-2 van San Francisco te winnen. Manager Herman Franks, door de zenuwen totaal overmand, heeft van alles getracht om de hardslaande Red Legs tot stilstaand te brengen. Hierbij gebruikte hij tien werpers, die het toch niet konden klaren.

Reeds in de eerste inning liep Cincinnati hard van stapel, toen Frank Robinson met twee lopers op de honken zijn 33ste bal van het seizoen uit het Candlestick Park mepte voor eenen 3-0 voorsprong en direct daarna Gordie Coleman de stand op 4-0 bracht toen deze ook een roundtripper sloeg. De zege van Cincinnati leek toen al zeker, want de Giants bleken moreel aangetast te zijn.

In de tweede inning voerden de Red Legs de score op tot 6-0, toch Pete Rose met Sammy Ellis op het eerste honk een homerun sloeg. De Giants verkleinden in de tweede inning de stand tot 1-6 door een homerun van Tom Haller, doch in de derde inning nam Cincinnati opnieuw een 7-1 voorsprong, toen Derek Johnson binnenliep op een hit van Cardenas. De Giants scoorden een run in de vierde inning om de stand op 2-7 te brengen en later zou blijken dat de club van captan Willie Mays niet meer tot scoren zou komen.

Cincinnati daarentegen bleef runs toevoegen aan het totaal om tenslotte de eenzijdige strijd te winnen met 17-2. Werper Ellis boekte tevens zijn 21ste zege van het seizoen tegen tien verloren partijen.

Dodgers stil

In de andere belangrijke ontmoeting tussen Los Angeles Dodgers en Milwaukee Braves, is de koploper van de National League uiteindelijk tot stilstand gebracht, na dertien achtereenvolgende keren te hebben gewonnen. In een enerverende strijd behaalde Milwaukee een 2-0 shut-out overwinning. Het zag er niet naar uit dat de Dodgers aan het korste eind zouden trekken, want de twee eerste batters van Los Angeles, Maury Wills en Junior Gilliam, namen werper Danny Lemaster op de korrel en scoorden met singles.

Het liep op niets uit, daar Willy Davies, die een opofferingsslag wilde wagen, dit zo slecht deed, dat Gilliam op weg naar het derde honk een gemakkelijke prooi werd van Sandy Alemar. In de zesde inning liep Milwaukee tot 1-0 uit, toen met alle honken bezet Felipe Alou huiswaarts liep op een error van Gilliam en Wes Parker. Werper Claude wierp een voortreffelijke partij, doch zoals van ouds werd hij door zijn clubmakkers opnieuw niet geholpen.

In de zevende inning zonden de Braves een loper over de thuisplaat om een 2-0 voorsprong te nemen en hoewel de Dodgers alle moeite deden de bakens te verzetten bleef werper Danny Lemaster de lakens superieur uitdelen en behaalde tenslotte zijn zevende zege tegen dertien verloren partijen.

Thans hebben de Dodgers zowel als San Francisco nog twee wedstrijden voor de boeg. Mocht het de Dodgers vandaag gelukken winst te behalen, dan kunnen zij zich kampioen noemen. Ook met een nederlaag van de Giants wordt Los Angeles tot kampioen gekroond.

In de National League werden nog twee wedstrijden gespeeld: tussen de Pittsburgh Pirates en de Chicago Cubs. De Pirates scoorden twee runs in de negende inning op een 2-1 overwinning op de Cubs te boeken. De partij tussen Philadelphia en de Mets vond geen doorgang vanwege het slechte weer. In de American League deelden de Baltimore Orioles en Cleveland de winst in een doubleheader. Orioles won de eerste partij met 2-0 en verloor de tweede met 2-3. De Chicago White Sox scoorden vijf runs in de achtste inning om een 6-1 zege te boeken op Kansas.

Minister Stewart naar Rusland

LONDEN (AFP) — De Britse minister van buitenlandse zaken, Michael Stewart, gaat eind november of begin december voor een officieel bezoek naar Moskou, zo is vrijdag van regeringszijde te Londen vernomen.

Bokspromotor Angel Job en manager Henk Ruhling voeren nog steeds onderhandelingen over bokswedstrijden, welke op Curaçao zullen worden gehouden. De kans is nu groot dat in plaats van Nelis Oostrum de sterke Nederlandse bokser Bas Duivenbode naar de Antillen komt. Duivenbode treedt de laatste tijd sterk op de voorgrond, vooral tegen gerenommeerde Duitse boksers, zoals Horst Benedens, die hij in de vierde ronde k.o. sloeg.



SOEKARNO (RTR) — De op 6 juni 1901 eboren Soekarno heeft het Indonesische politieke leven beheerst sedert hij in augustus 1945 de Indonesische republiek uitriep, twee dagen na de Japanse overgave. In 1949 werd hij formeel tot president gekozen en daarna heeft hij talrijke aanslagen tegen zijn eigen leven en zijn regime overleefd. Hij is voor zijn volk de „boeng" (broer) en weet met zijn aangeboren redenaarstalent zijn gehoor al naar hij wil tot juichen of tranen te brengen. Hij rookt noch drinkt, maar is bekend om zijn voorliefde voor vrouwelijk gezelschap en voor kunst. Hij is mohammedaan en driemaal gehuwd.

Soekarno is de zoon van een Javaanse onderwijzer en een Balinese danseres en als zodanig zijn in zijn persoon de twee voornaamste culturen van de Indonesische archipel tezamengebracht. Soekarno heeft een ingenieursgraad behaald, maar ging zich in 1927 wijden aan de strijd voor de onafhankelijkheid van zijn land.

In januari 1960 nam president Soekarno het algehele toezicht op alle politieke partijen in handen en sedertdien heeft hij geprobeerd een evenwicht tussen de communistische en de rechtse groeperingen te bewaren. Kortgeleden is het aangaan van nauwere betrekkingen met rood China en een verwijdering van de Verenigde Staten gepaard gegaan met een interne draai naar links. In de afgelopen tien dagen heeft Soekarno de anticommunistische Moera-partij en een rechts georiënteerde vakvereniging van spoormannen verboden.

Vorig jaar gingen er vele geruchten over een verslechtering van Soekarno's gezondheid. In Wenen werd hij geopereerd voor niersteen. Thuis werd hij door Chinese dokters geregeld onderzocht, zo berichtte men.

Volgens Soekarno zelf zijn er in de afgelopen acht jaar ten minste vijf aanslagen op zijn leven gedaan, waarvan hij de „imperialisten" de schuld gaf.'

Kleurrijke wanorde in zigeunerkamp te Rome

Nooit was een paus bij een wonderlijker volk

(Van onze correspondent Jan Dijkgraaf)

ROME. — Uit alle landen van West-Europa, Joego-Slavië inbegrepen, zijn vele duizenden zigeuners naar Rome gekomen of liever naar een klein plaatsje, dertig kilometer ten zuiden van de eeuwige stad, waar zij in een enorm kamp zijn ondergebracht. We hebben er een hele dag doorgebracht en wij moeten bekennen dat het een van de meest zonderlinge en boeiende ervaringen is geworden. Om te beginnen de goed georganiseerde wanorde van al deze zonderlinge mensen van wie men niets kan begrijpen. Ze huizen in een groot aantal prachtige tenten van het Italiaanse leger, maar een indrukwekkend aantal van deze uitzonderlijke pelgrims bezit dure automobielen met caravans.

Al die dure wagens worden tweemaal per dag zorgvuldig opgepoetst en daarmee ging dan ook het grootste gedeelte van de kampbewoners eind vorige week naar Rome om deel te nemen aan de plechtige kruisweg in het Colosseum. Want het betreft hier een bedevaart (bijna alle zigeuners zijn op de een of andere manier katholiek) en het hoogtepunt van alles was natuurlijk het bezoek, dat de Paus daar bracht om de mis te celebreren, een aantal folkloristische manifestaties bij te wonen en zoveel mogelijk aan deze wonderlijke kinderen Gods even persoonlijk te ontmoeten. Toch zijn wij ervan overtuigd dat ook de H. Vader met heel vreemde gevoelens dit vreemde kamp heeft verlaten. Nog nooit waren er zoveel landen bijeen en natuurlijk nog nooit kwam er een Paus in hun midden.

Geen paarden

Als je in dit kamp rondloopt, dan begrijp je helemaal niets meer. Je weet, dat niemand van al deze duizenden kan lezen of schrijven. Je weet ook, dat ze een formidabel oriëntatievermogen bezitten. Je ziet hier armoe en vervuiling maar tegelijkertijd die glanzende auto's: Mercedes, Opel, de grootste Citroëns, meterslange Amerikaanse stationcars. Op twee zogenaamde „caravans" zagen we maar liefst een televisie-antenne. Ook huisdieren van alle soort en omvang; kanaries in schone ooitjes en prachtige honden van de apostelen, naar de Paus. pitalen moeten kosten, zoals die wagens, maar geen enkel paard en nergens meer de ouderwetse woonwagen, die wij in onze jeugd op 's Heren wegen plachten te zien.

Wat verder opvalt, is het uiteenlopende mensentype. Overal in dit kamp moet men vaststellen, dat de mannen mooi zijn en de vrouwen hopeloos lelijk, terwijl de kinderen, op een enkele uitzondering na, gewoon een verrukking zijn om naar te kijken. En opnieuw stelt men vast, dat hier niets te begrijpen is.

Patriarchaat

Hoe leven ze? Een priester die al jarenlang als aalmoezenier onder de zigeuners van Nederland werkt, vertelt dat ze wel stammen kennen, maar dat ze uitsluitend leven in familieverband: een strikt patriarchaal verband waarbinnen iedereen absoluut onderworpen is aan de oudste man (en in een hoogst enkel geval: de oudste vrouw). Die man beschikt over de absolute macht over zijn „clan" en iedereen gehoorzaamt hem en is hem onderdanig.

Wij spraken met enkele van die patriarchen. Alweer begrepen wij er niets van. Hun kennis van zaken, hun ervaringen, hun hoffelijkheid — en tegelijkertijd die onoverbrugbare afstand die ons tenslotte toch scheidt. Zij leven zonder kalender en zonder klok, maar met radio en televisie. Zij weten van het geloof zeer weinig af en dat beetje is nog doordrenkt van bijgeloof. Ergens staat hier een uit hout gesneden madonna, die we zonder meer mooi vonden in haar primitiviteit, het beeld is geheel omhangen door zogenaamde sieraden en wonderlijke weefsels, die eens wellicht het prachtige bruidstoilet van een van deze vervuilde, lelijke en verslonsde vrouwen vormde. Je begrijpt het niet.

Ergens onder een eeuwenoude steeneik zit een baardige oude man aan een groot schilderij te werken: mystiek, mooi van kleur en tinten, woest en wreed. Wij blijven even staan kijken, ietwat verlegen. Maar hij keert zich om en zegt in perfect Frans: „Je mag er gerust bij gaan zitten, dit is voor de Paus: ik wil dat hij dit in zijn privé-kapel ophangt".

En zo is het overal: tegenstellingen, wanorde, een schreeuwende luidspreker, die in vele talen vertelt dat over enkele ogenblikken de avondmis zal worden opgedragen. Kardinaal Beran van Praag is niet gekomen, wie nu wel die mis opdraagt, weten we niet, maar een zogenaamd Nederlandse zigeuner is uitgekozen om in het Nederlands, Frans en Duits voor de microfoon even te bidden voor de ontelbare slachtoffers van de concentratiekampen. Wij helpen zelfs nog even met een korte tekst en hij doet het perfect.

Hoeveel?

Hoeveel zigeuners hebben de nazi's vermoord? Niemand weet het. Hoeveel zigeuners zijn er eigenlijk op de wereld, of liever in West-Europa? Geen mens weet het. Hoeveel zigeuners zijn er op dit moment in dit verrukkelijke rommelkamp? Nee, niemand weet het. En niemand interesseert er zich voor en wat doet het er ook toe?

Wonderlijk en onvergetelijk en met niets te vergelijken, deze eerste zogenaamde „mondaile" zigeunerbedevaart naar Rome, naar het graf van de apostelen, maar de Paus. Kom, kom, het is beslist niet mondiaal, maar wat weten wij er eigenlijk van?

Het is ontroerend en indrukwekkend en komisch en hartverscheurend, het is alles tegelijk. Het is inderdaad de meest wonderlijke ervaring die wij in ons lange Romeinse bestaan meemaakten.

Contact verbroken met Mariner-vier

PASADENA (CALIFORNIE) (ANP) — De Amerikaanse geleerden hebben het contact verbroken met de „Mariner-IV", het ruimtevaartuig, dat in juli de eerste opnamen van nabij van de planeet Mars naar de aarde zond.

Een woordvoerder zei: „We zeggen vaarwel en goed gedaan." De Mariner-IV bevond zich bij het verbreken van de verbinding op een afstand van omstreeks driehonderd miljoen kilometer van de aarde op weg naar een baan om de zon. De zenders zwegen reeds enige tijd.

Sovjet-partijcongres komt in maart bijeen

MOSKOU (RTR) — Tass meldt dat het 23ste congres der Sovjet-Russische communistische partij op 29 maart 1966 zal beginnen. Op dit congres zullen de richtlijnen worden vastgesteld voor het nieuwe economische vijfjarenplan, dat in 1966 moet beginnen. Het vorige Russische partijcongres werd in 1961 gehouden. Volgens de partijvoorschriften moet er eens in de vier jaar een congres worden gehouden. Het 23ste partijcongres begint, uitgaande van deze regel, vijf maanden te laat.

Ajoeb Khan stelt bezoek Londen uit

LONDEN (AFP) — Het staatsbezoek dat president Ajoeb Khan van Pakistan aan Engeland zou brengen is uitgesteld. Dit werd vrijdag van goedingelichte zijde in Londen vernomen. Het Pakistaanse staatshoofd zou 19 oktober in de Britse hoofdstad arriveren.

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSCHE VOETBALBOND

DISTRICT CURAÇAO

Nr 005/65 dd. 2 oktober 1965

WEDSTRIJDUITSLAGEN

Competitie Hoofdklasse

Scherpenheuvel — Wacker	2—0.
Sithoc — Mahuma	1—1.
Jong Holland — Veendam	0—1.
S.U.B.T. — Wacker	3—1.
Jong Colombia — Mahuma	2—1.
Jong Holland — S.U.B.T.	2—3.
Sithoc — Jong Holland	1—0.

IN- EN OVERSCHRIJVINGEN:

S.U.B.T.: E. E. Winklaar (exlid Atletico Luis Brion), F. Janga (exlid Mahuma) en F. R. Flocker (exlid Jong Holland) als gewone leden.

Mahuma: F. Johannes (exlid Vesta) en W. C. Hammen (exlid Jong Holland) als gewone leden.

Atletico Luis Brion: Andres Norman en Edwin Rosalia als gewone leden.

Riverside: Robert Antonio, Edmundo Francisco, E. G. Jansen, R. E. Janzen, S. Naar, K. Palm en D. Schoop (exleden Atletico Luis Brion) als gewone leden.

Dosko: Francisco de Paulo Bonifacio, F. T. Francisca en E. Lucio als gewone leden.

Jong Curaçao: E. A. Leonora, F. F. de Windt, F. F. Christpher, Gilbert J. Ramazan, I. R. Rimon, W. G. Petronilia, Raymundo E. Valmont, R. M. Frans, A. L. Chirino, R. M. Serfilia, Ranuifo H Maduro, Antonio Th. Kirindongo, John Ernest Schoop, S. W. Bart, L. A. Sillië, C. F. Angelina, H. A. Francisca, E. L. Principaal, A. Th. Kalmez, E. F. Silvesta, L. P. Faneyte, E P. Leito, P. M. Sorca, W. F. de Caster, L. K. Weert, M. S. Peyn, Th. D. Godie, Wilfred Daniel, E. R. Molina en W. C. Coffie als gewone leden.

BESTUURSWIJZIGING:

S.V. Eagle: voorzitter A. J. Martina, onder-voorzitter H. Pedro, secretaris G. Servanio, W. Rondeklip nr 91; penningmeester J. Nocento, commissarissen P. Pieternella, I. Pieternella en F. Pieternella.

HET BESTUUR

CURACAO SAYS *Bon Bini* TO FEDDERS



LA BONANZA..... A WONDERFUL COLLECTION OF RECORDS.

Curacao has an area of 173 square miles, and is the largest of the Netherlands Antilles, with 130.000 inhabitants of many nationalities. Settled by the Dutch West India Company in 1634 its capital Willemstad, is distinctly Netherlands in character and architecture. Its clean streets and wharves are lined with eighteenth century gabled houses painted in the brightest of colors. The oldest quarter of the town, known as Punda, is a thriving business section. Many of its streets are only fifteen feet wide, yet their shops are modern and bulging with tempting merchandise from every corner of the globe. One of the finest examples of old Dutch architecture on the island, is the Governor's residence in Fort Amsterdam which overlooks the harbor entrance of St. Anna Bay.

The swinging pontoon bridge which crosses the picturesque narrow harbor entrance is an internationally famous landmark. The city has excellent restaurants, many interesting historic places to visit, and several inviting beaches. The Curacao Intercontinental Hotel Casino, in the waterfort overlooking the entrance to the harbor, will expand from 125 to 215 rooms, and a 250 room Hilton hotel will be built as Piscadera Bay. A large resort area with private homes is under development in the western part of tne island.

Curacao is the home of one of the world's largest oil refineries, Royal Dutch Shell. Its modern jet airport, the longest in the Caribbean, is an important junction for international air travel. Curacao's natural landlocked harbor is one of the busiest in the world, and has long been a favorite port of call for West Indies cruise ships. This year probably will see construction begin of a power plant and aluminium smelter, requiring an investment of $ 90 million.

LOOK FOR THE building with the bells! This is the main store of world's leading retailers in jewelry, watches, china, crystal, sterling gifts, clocks and handbags-treasures from all over the world. Nowhere, not even in Switzerland, could you possibly find under one roof a more fascinating collection of world's finest timepieces. Spritzer and Fuhrmann is also established in Aruba, Bonaire, St Maarten and New York.

THE „EL LOUVRE SHOPS S.A." on the Shopping promenade of the Caribbean - Heerenstraat - offer you the most extensive collection of French perfumes and liquors all at duty-free prices. You are quite welcome to come in at any time and sample of their liquors and perfumes.... this stores all feature Kodak film. Remember you have a date at the El Louvre S.A. Shops where shopping is a pleasure.

BOEKHANDEL SALAS at the Wilhelminaplein has a very large collection of magazines and newspapers (American too!). This book- and gramophone records shop is fully airconditioned. Look for the beautifuly coloured postcards and greetingscards.

LA CASA AMARILLA which means THE YELLOW HOUSE is a house of first quality merchandise and service since 1887. The only airconditioned perfume and liquor shop in town and renowned for its wide selection. Among other lines featured, this house also specializes in figurines, cashmere sweaters, French cosmetics, beaded and leather bags, Madeira and Belgium embroidered linen, Kislav gloves, high styled European dresses, French and Italian ties.

Courteous salesgirls and salesmen intelligently enlighten you as to the most advantageous way to make your purchases.

WHEN YOU BUY your Philips Model El 3549 or any other Philips main tape recorder you receive a full reel of tape free. Now, this free tape contains forty minutes of light popular music — twenty minutes each on two tracks —to give you immediate entertainment from your new recorder and to demonstrate its high quality of sound. Purchasers of stereo machines receive twenty minutes of specially recorded stereo music. The remainder of the tape is ready for you to record your own entertainment as you desire. Available at Marchena, Moron & Co. N.V., Palais Royal, Heerenstraat.

LA CASA ROSADA on the corner of Wilhelminaplein and Colombusstraat (near the old synagogue Mikvé Israel-Emanuel) has more than 90 years of experience in liquor business. It has a large collection of wines, brandies and liqueurs. La Casa Rosada will deliver your liquor in bond at your plane at no extra charge.

IT IS SAID that La Bonanza in the Breedestraat has the largest collection of gramophone records and prerecorded tapes. Antillian and other folkloric music are available of course. There is also a floor divided in 2 sections where you can see the most popular and latest instruments. AND a large variety of toys imported from Holland, England, Germany and Japan. It is worth while paying a visit to La Bonanza „where personal attention is a rule".

„LE VRAIS CONNAISSEUR doit préciser". Don't be vague, ask for Haig. Haig's Dimple is the same as Haig and Haig „Pinch" and Haig's Gold Label is the same as Haig and Haig „Five Stars". So, don't be vague, ask (always) for Haig, or Haig and Haig, famous since 1627.

NATIONAL (PANASONIC) transistor radios - taperecorders - portable tv, National (panasonic)... wonderful world of sound. National (Panasonic)... your trip's companion. National (Panasonic)... high quality products of Matsushita electric in Japan, the leading manufacturers of radios, taperecorders, t.v. and other electronic products, so essential to modern industrial and technical advance. Settle only with the best, ask for „National" in any store.

Modern cave-man's art has made the Hato Caverns a new and unique site to visit. The dark corridors and crevices of the caverns have been converted into a subterranean fantasy. Colored lights play upon scenes depicting stories from The Arabian Nights, fairy tales, and many more. The scenes are made from cardboard sprayed with a flourescent paint and spun glass; the background being of course the rugged walls of the caverns. It is as if one were walking through the vividly colored pages of a storybook. Aside from the fantasy you can enjoy the natural beauty of the caverns. You will see the huge stalactites, icicle shaped deposits of calcium carbonate formed by the water that trickles from the ground above, hanging from the roof of the caverns. The stalagmites are identically shaped „icicles" which rise from the floor. From the entrance you have a beautiful panoramic view of the Curacao countryside with the Dr. Albert Plesman Airport and the jagged cliffs of the north coast in the distance. It's a spot ideal for picture taking and a visit which will prove to be well worthwhile.

The Hato Caverns are open from 9 - 12 and 3 - 6. The entrance fee is $ 0.50 for adults and $ 0.25 for children.

● GOVERNOR NICOLAS DEBROT, an Antillian, born in Bonaire, is Queen Juliana's Representative. He resides in Fort Amsterdam. Governor Debrot is a medical doctor, lawyer and famous novelist. The Governor and his charming wife, a former U.S. citizen, are held in high esteem by their countrymen.

(New York Times)

CHURCH SERVICES

Pietermaai: Catholic. Sunday Mass: 6:00 and 7:00 a.m.; 8:00 a.m. and 7:00 p.m.

Mikve Israel-Emanuel: Sephardic-Reconstructionist: Friday evening service at 8:15 p.m.; Saturday mornings services at 9:30 a.m.

Fort Church: Protestant. Sunday: Morning 9:00 a.m.; Evening 7:00 p.m.

Methodist Church: Sunday services 10.30 & 19:30.